



Hasič roku 2021 - Jan Malík z Trhových Svinů

Povolání hasiče jste si vysnil už v dětství? Jakými cestami Vás tedy osud zavedl mezi profesionální hasiče v T. Svinech?

Pocházím z Borovan a můj rodný dům je nedaleko "hasičárny", kolem které jsem každý den chodil do školy. Asi od třetí třídy jsem začal chodit do hasičského kroužku, u kterého jsem se zájmem a oblibou vydržel až do dospělosti. Když jsem končil svoji střední školu, byl jsem rozhodnutý, že se chci stát profesionálním hasičem jako můj starší bratr i bratranec.

Jak dlouho už toto povolání vykonáváte?

Po absolvování civilní služby jsem v březnu roku 2001 nastoupil k HZS do Českých Budějovic jako hasič. Zde jsem získával potřebné zkušenosti a zdokonaloval se ve své práci. V září roku 2010 jsem byl převelen na stanici v Trhových Svinech, kde sloužím se svými kolegy dodnes.

Můžete nám přesně popsat onen zásah ve studni? Kdy a kde se odehrál?

Zásah, za který jsem byl oceněn, se stal na jaře roku 2020 v chatové oblasti pod Borovany. Naše jednotka byla vyslána operačním střediskem na záchranu lidí ze studny. Když jsme přijeli na místo zásahu, tak velitel rozhodl, že do studny půjdu já. Na záda jsem si tedy nasadil dýchací přístroj, kolem pasu si upnul hasičský opasek, přes který jsem byl jistěný a slézal jsem po žebříku pro omámené muže. Důvodem záchranu dvou mužů bylo to, že se rozhodli natírat sedmimetrovou studnu barvou, která měla silné a asi i škodlivé výpary.

Díky Bohu se vše podařilo zvládnout a oba muže vyprostit za pomoci lanové techniky. Na povrchu si je do péče hned převzala ZZS.

Byl to ve Vaší kariéře ten nejnebezpečnější zásah?

Když tak nad tím přemýšlím, tak bych neřekl, že to byl můj nejnebezpečnější zásah. Musím přiznat, že za celou svou hasičskou praxi jsem se s takovýmto

zásahem ještě nikdy nesetkal, abych byl odkázán jen sám na sebe. Při tomto zásahu jsem necítil strach z hloubky nebo stísněného prostoru, ale spíše odhodlání a jistotu, že ty chlapy odtud dostaneme.

Můj nejnáročnější zásah, kterého jsem se účastnil, byla tragická nehoda autobusu v Nažidlech roku 2003. Dá říct, že v té době jsem byl ještě mladý méně zkušený hasič a takovýto typ zásahu se mi vryl do paměti.

Jak jste si užil přebírání ocenění na Pražském hradě? Jak to probíhalo a co Vás překvapilo?

O nominaci do ankety Hasič roku jsem se dozvěděl od svého nadřízeného necelý měsíc před samotným vyhlášením. Na kterém místě jsem se ale umístil, to nevěděl nikdo ani z mých nadřízených. Slavnostní večer probíhal ve Španělském sálu Pražského hradu. Dostal jsem se na místo,

kde jsem předtím ještě nikdy nebyl. O to víc bylo pro mě radostí vidět všechny ty krásné prostory tohoto mohutného sálu.

Celý večer probíhal příjemně za doprovodu hudby Hradní stráže. Moderátorka postupně vyhlášovala šest kategorií a každého nominovaného nebo nominovanou představila a pozvání hosté ho (ji) obdarovali. A pak to přišlo. Poslední vyhlášenou kategorií byl Hasič roku. Netušil jsem, na jakém místě se umístím, ale byl jsem šťastný, že mohu být mezi třemi nejlepšími. Když byl vyhlášen hasič na druhém místě a já jsem to nebyl, tak jsem si v duchu říkal: "Tak to je teda gól, to je síla". Vůbec jsem nemyslel na to, že bych mohl vyhrát tak prestižní anketu. Na pódiu jsem od generálního ředitele HZS obdržel skleněnou přílbu a od náměstka ministra vnitra pamětní diplom.

Slavnostní večer jsem si prožil o to víc díky tomu, že mě při něm mohla doprovázet i má krásná žena.

Rýsuje se pokračování hasičské rodinné tradice i mezi Vašími dětmi?

Tak to je dobrá otázka.

Kromě třech děvčat máme ještě dva kluky. Starší Vítek má touhu stát se také hasičem, ale zda se mu to povede, uvidíme. A mladší Ondra mi dneska říkal, že se chce stát archeologem. Tak jsem sám zvědavý, kam je ta jejich životní cesta zavede. Hlavně, aby ve světě nedělali ostudu a ke každému se dobře chovali.

Za rozhovor děkuje

Jaroslav Salcer

AKTUÁLNÍ TÉMA

Kotlíkové dotace

Ad) Slavní rodáci

„Osud teplárny mi není lhostejný,”

Kotlíkové dotace - informace



Dotazník pro předregistraci z Krajského úřadu pro Jihočeský kraj

Str. 7

Ad) Slavní rodáci



Příspějte do diskuze k názvům ulic ve městě?

Str. 10

„Osud teplárny mi není lhostejný,”



Rozhovor s Jiřím Štojldem

Str. 20



Z diáře starostky



O opakovaném úspěchu v soutěži Obec přátelská seniorům jsem vás již informovala. Po loňském druhém místě se nám **letos podařilo zvítězit**. V polovině září jsme byli **pozdáni Ministerstvem práce a sociálních věcí**, které soutěž vyhlašuje, na slavnostní předání cen **do Prahy do Lichtenštejnského paláce**. Jak jsme se dozvěděli, do každé ze soutěží (Obec přátelská seniorům a Obec přátelská rodině) se přihlásilo více než 40 obcí a měst, **konkurence tedy byla dosti značná**. O to více si vážíme letošního vítězství.

Ceny předávala **ministřyně Jana Maláčová a další významní hosté**. Za velice podnětné považuji **proslavy zástupců neziskových organizací**, které pracují jak s rodinami, tak se seniory, např. **Sít pro**

Obec přátelská seniorům



Lichtenštejnský palác

rodinu. Zajímavé také bylo seznámit se s projekty, se kterými uspěla ostatní města. Předání ocenění se se mnou zúčastnila i **paní Mgr. Eva Farková, která má na této výhře tu největší zásluhu**. ▶▶▶





Rekonstrukce ulice Trocnovská a Žižkova náměstí

Práce v prvním úseku Trocnovské ulice probíhají dokonce s předstihem. To znamená, že jsou dokončeny práce na kompletní výměně



vodovodní i kanalizační sítě, včetně všech přípojek k domům. Začalo už i dláždění chodníků kamennými kostkami.

Obtíže ale zkomplikovaly situaci v rekonstruované části náměstí. Oproti projektu z roku 2018 se ukázalo, že je v havarijním stavu vodovodní i kanalizační síť. Bylo tedy nutné zajistit i jejich opravu, což je v dnešní době naprostého nedostatku stavebního materiálu obzvlášť obtížné. Nakonec se však materiál sehnat podařilo a díky pracovnímu nasazení firmy Bewstav nedojde k příliš velkému zdržení v této části stavby. Vysoutěžený termín dokončení celé stavby 18. prosince 2021 zatím ohrožen není.





Žlutá třída

V posledních letech bylo **problémem umístit do naší mateřské školy všechny děti** z našeho města,

které v tom daném roce dovršily věku tří let. V minulosti jsme neuspěli se získáním dotace na přístavbu dalšího patra na mateřské škole Beruška, hledali jsme proto sice jen částečné, ale za to **rychlé a jednodušší řešení této situace.**

Ukázalo se, že v mateřské škole Beruška je možné ne zcela využívané prostory přestavět na **menší třídu pro ty nejmenší děti.** Projekt na novou třídu zpracoval **pan Ing. Zdeněk Fischer**, ve výběrovém řízení na **dodavatele stavby** zvítězila firma **JM Bau.** Především díky jejímu **jednateli panu Petru Vinklářkovi** jsme úspěšně zvládli i problémy, které se během stavby ukázaly.



Celkové **náklady na vybudování této třídy byly 1.178.144 Kč.** Podařilo se nám získat **dotaci prostřednictvím Místní akční skupiny Sdružení Ruže ve výši 1.085.000 Kč.**

Do této nové - žluté třídy je možné přijmout **děti již od dvou let.** Po všech komplikacích na stavbě bylo pro mě tou nejlepší odměnou pozvání do již zcela vybavené třídy. Potěšilo mě především to, jak si **ti nejmenší pobyt ve školce užívají.** Musela jsem obdivovat **nasazení a trpělivost paní učitelky Mgr. Ivety Plchové a Petry Novákové.**

Úsměvy a veselé výskání dětí při hře je tím nejlepším důkazem, že snaha nás všech nebyla marná. Velké poděkování tedy patří všem, kteří se na výstavbě nové třídy podíleli.



Emil čili o Háchovi

Již na jaře tohoto roku mě oslovila paní **MgA. Hana Mathausarová, ředitelka pražského Divadla D21**, s tím, že jejich divadlo nastudovalo **divadelní hru o tragickém osudu prezidenta Emila Háchy.** Bohužel covidové restrikce se významně podepsaly na možnosti uvést tuto hru veřejně. Přesto jsme se domluvily, že se velice rádi přijedeme na představení podívat. Další příležitostí bylo, že se **divadlo rozhodlo věnovat dvůr**, ve kterém sídlí, právě **Emilu Háchovi.** Tento **slavnostní akt se konal bezprostředně po divadelním představení.**



Setkání se členy divadla bylo velmi příjemné a milé. Trochu úsměvné mi připadlo, že nás upozorňovali na **knihu pana Víta Machálka Prezident lidskosti**, ze které autoři divadelní hry čerpali, aby co nejpresněji vycházeli z historických faktů. Ujistila jsem je, že nejsou jediní, kdo se k odkazu Emila Háchy hlásí, že jsme právě vydání této knihy finančně podpořili. Zmínila jsem i všechny další aktivity, kterými se snažíme jeho odkaz připomínat a vyvracet negativní pohled, který se po komunistické době vrátil v posledních letech. Také jsem je propojila s **panem Mgr. Františkem Slípkou, se spisovatelem Mgr. Janem Štítkem** i s **předsedou Společnosti JUDr. Emila Háchy - historikem PhDr. Josefem Tomešem, Ph.D.**

Samotné divadelní představení bylo **velice emotivní.** Doslova nás **vtahovalo do pocitů**, jaké musel Emil Hácha prožívat. Bylo **plné nápadů, vtip a humor se mísil s intenzivně tísnivými pocity i dojetím.** Myslím si, že toto zpracování osudu Emila Háchy by měl vidět každý, kdo se jen trochu zajímá o historii naší země, každý, kdo chce znát historická fakta, ale není příznivcem obsáhlých historických studií.

Nestává se příliš často, že se na stejné vlně potkáte s tolika lidmi, které vidíte poprvé v životě. I pan Josef Tomeš byl s divadelním představením velice spojen. Ocenil především to, jak **autoři respektovali historická fakta.** Herci se přiznali, že měli respekt z toho, jak jejich výkony přijme tak erudovaný historik a zda se mu nebude divadelní představení zdát příliš avantgardní. Pod dojmem silného zážitku jsme se následně sešli na dvoře divadla. Tento dvůr dostal jméno Emila Háchy s dovětkem, že jde o **dvůr, kde nikdo nikoho nesoudí.**

Již nějaký čas **zvažujeme uspořádání konference o Emilu Háchovi.** Chtěli bychom si jeho osud připomenout v příštím roce, kdy uplyne **150 let od jeho narození.** V plánu máme dopolední blok přednášek, odpoledne procházku po místech, která s ním a s jeho rodinou souvisí, a vše bychom chtěli zakončit právě zmíněnou divadelní hrou. Jsem si jistá, že její **zhlédnutí bude opravdu silným zážitkem.**

Mgr. V. Korčáková





Zápis z 21. jednání rady města

které se konalo 4. 10. 2021 od 15:00 hodin

Omluven: Ing. D. Štojdil, Ing. arch. J. Weinzettl, Ing. F. Kolář

Rada města Trhové Sviny

- **schvaluje** předložený program nadpoloviční většinou hlasů. (pro 5)
- **postupuje k projednání** Zastupitelstvu města Trhové Sviny návrh na pořízení Změny územního plánu Trhové Sviny - navrhovatel: xxx.
- **postupuje k projednání** Zastupitelstvu města Trhové Sviny návrh na pořízení Změny územního plánu Trhové Sviny - navrhovatel: xxx.
- **rozhodla** uzavřít Smlouvu o smlouvě budoucí o zřízení věcného břemene se společností EG.D a.s., Lidická 1873/36, Černá Pole, 602 00 Brno, na stavbu s názvem "Svatá Trojice, K 1772/8 - kabel NN", za úplaty 10.000 Kč bez DPH. Věcné břemeno se týká pozemků parc. č. 3889/18 v k. ú. Trhové Sviny. (pro 5)
- **souhlasí** s prodloužením nájemní smlouvy na byt, ulice Žižkovo náměstí 30, v Trhových Svinech o jeden rok tj. do 31. 10. 2022. (pro 5)
- **rozhodla** přidělit byt č. 1 v domě s pečovatelskou službou č.p. 1055 v Trhových Svinech paní xxx od 1. 11. 2021 na dobu určitou jednoho roku s možností prodloužení nájemní smlouvy. (pro 5)
- **rozhodla** přidělit byt č. 9 v domě s pečovatelskou službou č.p. 1055 v Trhových Svinech paní xxx od 1. 11. 2021 na dobu určitou jednoho roku s možností prodloužení nájemní smlouvy. (pro 5)
- **rozhodla** přidělit byt č. 13 v domě s pečovatelskou službou č.p. 1055 v Trhových Svinech paní xxx od 1. 11. 2021 na dobu určitou jednoho roku s možností prodloužení nájemní smlouvy. (pro 4, zdržel se 1)
- **rozhodla** přidělit byt č. 31 v domě s pečovatelskou službou č.p. 1055 v Trhových Svinech paní xxx od 1. 11. 2021 na dobu určitou jednoho roku s možností prodloužení nájemní smlouvy. (pro 5)
- **byla informována** o připravovaném výběrovém řízení na dodavatele stavby "Vystrojení a připojení vrtů Břeží, Hrádek a Nežetice", které bude provedeno v elektronickém prostředí v režimu zákona o zadávání veřejných zakázek.
- **byla informována** o úspěšném podání žádosti o dotaci v souladu s Pravidly Ministerstva zemědělství programu 129 410 "Podpora výstavby a technického zhodnocení infrastruktury vodovodů a kanalizací III" na výstavbu kanalizace v místní části Rejta a **ukládá** městskému úřadu připravit podklady pro vydání rozhodnutí. (pro 5)

- **rozhodla**, na základě poptávkového řízení, uzavřít příkazní smlouvu na zajištění TDI včetně BOZP v rámci realizace stavby "Rekonstrukce úpravní vody Otěvěk, Trhové Sviny" s firmou INBEST spol. s r., Rudolfovska 34, 370 01 České Budějovice, nabídková cena 410.200 Kč bez DPH (496.342 Kč včetně DPH) a **pověřuje** starostku podpisem této smlouvy. (pro 5)
 - **souhlasí** s použitím fondu investic Základní školy Trhové Sviny na zakoupení robota na krouhání zeleniny do školní jídelny dle cenové nabídky GASTROPROFIS INTERNATIONAL. (pro 5)
 - **schvaluje** druhou úpravu rozpočtu Základní školy Trhové Sviny na rok 2021, kterým se příspěvek města snižuje o 1.076.800 Kč. Jde o nevyčerpanou částku, která byla určena na náhradní stravování po dobu rekonstrukce školní jídelny. (pro 5)
 - **souhlasí** s navýšením kapacity Školní jídelny Základní školy Trhové Sviny na 800 stravovaných od 1. 1. 2022 a **pověřuje** ředitele Základní školy Trhové Sviny, Mgr. Jiřího Pavla, provedením změny. (pro 5)
 - **schvaluje** rozpočtové opatření č. 9/2021 a předkládá zastupitelstvu města na vědomí
 - změny v příjmech o celkovou částku 278.836,00 Kč
 - změny ve výdajích o celkovou částku 278.836,00 Kč. (pro 5)
 - **schvaluje** cenovou nabídku firmy Bewstav s.r.o., Třebízského 1194, 374 01 Trhové Sviny, na rekonstrukci části kanalizačního řádu na Žižkově náměstí, který je v havarijním stavu, v celkové výši 988.528 Kč bez DPH a **pověřuje** starostku podpisem smlouvy. (pro 4, zdržel se 1)
 - **schvaluje** Smlouvu o poskytnutí dotace Jihočeského kraje ve výši 635.600,00 Kč na kofinancování akce prováděné v rámci programu Ministerstva zemědělství 129 300 "Podpora výstavby a technického zhodnocení infrastruktury vodovodů a kanalizací II" SDO/OZZL/199/21 na akci "Kanalizace a vodovod Svatá Trojice (vodovod)" a **pověřuje** starostku podpisem této smlouvy. (pro 5)
 - **schvaluje** Smlouvu o poskytnutí dotace Jihočeského kraje ve výši 1.156.100,00 Kč na kofinancování akce prováděné v rámci programu Ministerstva zemědělství 129 300 "Podpora výstavby a technického zhodnocení infrastruktury vodovodů a kanalizací II" SDO/OZZL/200/21 na akci "Kanalizace a vodovod Svatá Trojice (kanalizace)" a **pověřuje** starostku podpisem této smlouvy. (pro 5)
- Tento dokument je anonymizován dle zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů.

Věra Bartošová

Informace pro občany – sběrný dvůr

Od ledna letošního roku provozuje sběrný dvůr města Trhové Sviny firma Marius Pedersen. Chceme touto cestou poděkovat všem občanům za trpělivost a především za to, že třídí a mají zájem roztřídit odpadky vozit na sběrný dvůr. Poslední dobou se nám ale rozmáhá to, že na sběrný dvůr přijede nákladní auto nebo traktor s vlekm



a odpadem zaplní celý kontejner. Potom není možné zajistit místo na odpady pro ostatní občany. Prosíme proto, **aby do sběrného dvora vozili občané větší množství odpadu autem s károu nebo maximálně dodávkou do 3,5 t.**

Větší vozidla komplikují provoz a plynulost ve sběrném dvoře. Rovněž upozorňujeme občany, že **není možné, aby dovezený odpad vykládali před sběrným dvorem.** Znečišťují tím veřejné pro-



stranství a tato jejich činnost je monitorována kamerovým systémem.

Bc. Iveta Roulová,
Odbor
životního
prostředí

**INFORMACE Z RADNICE****Zápis z 22. jednání rady města**

které se konalo 18. 10. 2021 od 15:00 hodin

Rada města Trhové Sviny

- **schvaluje** předložený program nadpoloviční většinou hlasů. (pro 7)
- **rozhodla** zakoupit od Jihočeského kraje cca 300 t kamenných žulových kostek za cenu 300.000 Kč bez DPH, tj. 363.000 Kč včetně DPH a pověřuje starostku podpisem smlouvy. (pro 7)
- **souhlasí** s prodloužením nájemní smlouvy na byt č. x, ulice Branka č. p. 594 v Trhových Svinech na dobu určitou do 30.06.2022. (pro 7)
- **rozhodla** uzavřít Smlouvu o smlouvě budoucí o zřízení věcného břemene se společností EG.D a.s., Lidická 1873/36, Černá Pole, 602 00 Brno, na stavbu s názvem "Trhové Sviny, K 1303/11 - kabel NN", za úplaty 10.000 Kč bez DPH. Věcné břemeno se týká pozemků parc. č. 1281/4, 1281/46, 1303/20, 1329/1 v k. ú. Trhové Sviny. (pro 7)
- **souhlasí** s plánem prohrnování a rozpisem služeb zimní údržby 2021/2022. (pro 7)
- **souhlasí** se Smlouvou o výpomoci při zimní údržbě komunikací v osadách s firmou Pelech Luděk, zemní práce a těžba - přibližování dřeva, IČ 72168323, Něchov 40 a pověřuje starostku jejím podpisem. (pro 7)
- **byla informována** o aktuálně vyhlášených dotacích MMR ČR pro obce do 10.000 obyvatel v rámci kterých je možné žádat o finanční příspěvek na rekonstrukci místních komunikací, sportovních zařízení a veřejných budov.
- **schvaluje** zadávací dokumentaci pro výběr dodavatele na akci "Vystrojení a připojení vrtů Březí, Hrádek, Nežetice". (pro 7)

- **byla informována** o možnosti čerpání finančních prostředků v rámci Strategie ITI Českobudějovické aglomerace 2021+ na aktivitu ZŠ a rozšíření kapacity MŠ Trhové Sviny.
 - **schvaluje** úpravu rozpočtu Mateřské školy Trhové Sviny na rok 2021 a to tak, že se položka INVESTICE zvýší o částku 57.722 Kč na pořízení zahradního prvku a o tuto částku se sníží položka ÚDRŽBA. (pro 7)
 - **rozhodla**, na základě vyjádření kontrolního výboru ze dne 30. 9. 2021, vyřadit dlouhodobý hmotný majetek z majetku města v hodnotě 253.797 Kč dle návrhu. (pro 7)
 - **schvaluje** rozpočtové opatření č. 10/2021 a předkládá zastupitelstvu města na vědomí
 - změny v příjmech o celkovou částku 411 821,40 Kč
 - změny ve výdajích o celkovou částku 411 821,40 Kč. (pro 7)
 - **byla informována** o jednání a zápisu Kontrolního výboru města Trhové Sviny ze dne 29. 9. 2021 a postupuje k projednání zastupitelstvu města.
 - **byla informována** o jednání a zápisu Finančního výboru města Trhové Sviny ze dne 15. 9. 2021 a postupuje k projednání zastupitelstvu města.
 - **rozhodla** podat žádost o dotaci do dotačního programu Jihočeského kraje na činnost Senior klubu v rámci Centra komunitních aktivit v roce 2022. Předpokládané náklady 79.124 Kč, z toho dotace 95 % (75.168 Kč), vlastní podíl města 5 % (3.956 Kč.). (pro 7)
- Tento dokument je anonymizován dle zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů.

Věra Bartošová

**AKTUÁLNĚ**

Odstartovala nová etapa dotačního programu Nová zelená úsporám pro obytné domy

Program Nová zelená úsporám přichází s novým konceptem, kterým se snaží být zase o něco zajímavějším, přehlednějším a přístupnějším většímu okruhu žadatelů.

Jednou z hlavních novinek je, že program je určený pro celý bytový segment, nejen pro rodinné domy, ale nově též pro bytové domy po celé ČR a třeba i rekreační objekty, které jsou využívány k trvalému bydlení.

Zároveň došlo ke sloučení s jinými programy, čímž se zájemcům otevřela poměrně široká nabídka dotací. Vedle hlavní nabídky na zateplení a výměnu oken ve stávajících objektech, výstavby nových domů s velmi nízkou energetickou náročností, výměnu zdrojů tepla, řízeného větrání a instalaci solárních systémů, lze z programu NZU žádat i na instalaci venkovní stínící techniky, výstavbu zelené střechy, hospodaření s dešťovou vodou a nově také na zřízení dobíjecích stanic pro elektromobil nebo výsadbu stromů v okolí bytových domů.

Po delším období, kdy byly vyčerpány prostředky z kotlíkových dotací, je nyní opět možné žádat o dotaci na výměnu zdrojů ve stávajících objektech. Pokud stále někdo provozuje jako hlavní zdroj vytápění kotel 1. či 2. emisní třídy na pevná paliva či lokální topidla na pevná paliva (uhlí, dřevo), má nyní poslední příležitost využít dotaci pro přechod na ekologičtější zdroj. Od září 2022 bude totiž provoz těchto původních zdrojů zakázán pod pokutou až 50 tis. Kč.

U některých opatření došlo k navýšení dotačních částek a byly zavedeny tzv. bonusy, které mají motivovat žadatele ke kombinaci více

opatření. Např. za každé další opatření lze získat bonus v řádech desítek tisíc u rodinných domů.

Příjem žádostí odstartoval v polovině října a měl by trvat minimálně do poloviny roku 2025. Jednou z dalších novinek je, že veškerá administrativa žádosti probíhá již zcela online a to jednoduchým nahraním dokumentů přes informační systém.

V případě zájmu o bližší informace se můžete obrátit na spolek Energy Centre České Budějovice (www.eccb.cz), které nabízí jak bezplatné a nezávislé poradenství, tak i služby energetických specialistů. Tel.: 387 312 580, mobil: 773 124 580, email: eccb@eccb.cz.

Činnost Energy Centre České Budějovice je spolufinancována z rozpočtu Jihočeského kraje.



Jihočeský kraj



Informace o kotlíkových dotacích z Krajského úřadu pro Jihočeský kraj

Snahou Krajského úřadu pro Jihočeský kraj je zajistit pro nízkopříjmové žadatele z jižních Čech co nejvyšší částku na výměnu zastaralých kotlů na pevná paliva 1. a 2. emisní třídy, jejichž provoz bude od 1. 9. 2022 zakázán, a pomoci tak finančně méně silné skupině obyvatel získat dotaci na pořízení nového, ekologického zdroje tepla a zároveň zlepšit kvalitu ovzduší v Jihočeském kraji.

PODMÍNKY PRO ZÍSKÁNÍ DOTACE:

Žadatelem musí být vlastník nebo spoluvlastník rodinného domu, bytu v bytovém domě (s vlastním kotlem) nebo stavby k individuální rekreaci v Jihočeském kraji, které jsou vytápěny kotlem na pevná paliva s ručním přikládáním 1. a 2. emisní třídy (příp. kotlem nejstaršího typu bez emisního zařazení).

Nárok na kotlíkovou dotaci pro nízkopříjmové domácnosti vzniká v těchto případech:

- **Domácnost tvoří výhradně osoby pobírající starobní důchod nebo invalidní důchod 3. stupně nebo nezletilé děti a studenti v denním studiu do 26 let.** V případě takto složené domácnosti se nesledují příjmy domácnosti.

nebo

- **Žadatel v období od 1. 1. 2020 do doby podání žádosti o kotlíkovou dotaci pobíral dávky v hmotné nouzi nebo příspěvek na bydlení** (není nutné, aby dávky nebo příspěvek pobíral po celou dobu). V případě tohoto žadatele se nesledují příjmy.

nebo

- **Domácnost je tvořena osobami (vč. seniorů a dětí), jejichž průměrný čistý příjem na jednoho člena domácnosti v roce 2020 nepřevyšil 170 900 tis. Kč.**

>>> Domácnost tvoří výhradně osoby, které mají v dotčené nemovitosti trvalé bydliště, a dále ostatní osoby, které s žadatelem trvale bydlí. V případě, že osoba s trvalým bydlištěm bydlí ve skutečnosti jinde, poskytne čestné prohlášení a příjem této osoby se do příjmu domácnosti započítávat nebude.

>>> Do příjmů se započítávají veškeré příjmy člena domácnosti, tj. příjmy ze zaměstnání, samostatné výdělečné činnosti, pronájmů, veškeré typy důchodů, dávky nemocenské, peněžitá pomoc v mateřství, dávky státní sociální podpory, podpora v nezaměstnanosti, rodičovský příspěvek, dávky v hmotné nouzi atp.

>>> Příjmy nezletilých dětí a studentů do 26 let, kteří studují v denním studiu, se uvažují ve výši 0.

Výše dotace

(vč. možnosti poskytnutí zálohy na financování nového zdroje):

Tepelné čerpadlo	95 %, max. 130 000,- Kč
Kotel na biomasu s ručním či automatickým přikládáním	95 %, max. 130 000,- Kč
Plynový kondenzační kotel	95 %, max. 100 000,- Kč

Za způsobilé jsou považovány výměny kotlů realizované od 1. ledna 2021.

Pro získání co největšího počtu potenciálních žadatelů je na webových stránkách Jihočeského kraje <https://kotlikovedotace.kraj-jihocesky.cz/kotlikove-dotace-2022-dotaznik-pro-predregistraci> zveřejněn **REGISTRAČNÍ DOTAZNÍK**, jehož **zkrácenou verzi zveřejňujeme**.

Dotazník je možné vyplnit přímo online na výše uvedených webových stránkách, nebo jej lze pro zájemce o kotlíkovou dotaci vytisknout (viz příloha), vyplnit na počítači či ručně a doručit e-mailem na mailovou adresu kotliky@kraj-jihocesky.cz nebo poštou či osobně na Krajský úřad Jihočeského kraje, Odbor evropských záležitostí, U Zimního stadionu 1952/2, 370 76 České Budějovice.

Dotazník slouží pouze pro zjištění potenciálu a zájmu o kotlíkové dotace pro nízkopříjmové domácnosti v Jihočeském kraji a není jakkoli závazný ani jej nelze považovat za podání žádosti o kotlíkovou dotaci a bude využit pouze pro prokázání absorpční kapacity Jihočeského kraje v dané oblasti.

Dotazník nemusí být potenciálním zájemcem podepsán. Případné dotazy budou zodpovídaný na mailové adrese kotliky@kraj-jihocesky.cz

nebo na **informační lince 386 720 323.**

Vzor dotazníku pro předregistraci:

KOTLÍKOVÉ DOTACE PRO DOMÁCNOSTI S NIŽŠÍMI PŘÍJMY

Identifikace žadatele o kotlíkovou dotaci:	
Titul, jméno, příjmení:	
Rok narození:	
Adresa bydliště:	
Telefon:	
E-mail:	
Žadatel je vlastníkem/spoluvlastníkem:	
	rodinného domu v Jihočeském kraji
	bytové jednotky v bytovém domě v Jihočeském kraji
	stavby pro individuální rekreaci v Jihočeském kraji
které jsou vytápěny kotlem na tuhá paliva s ručním přikládáním nesplňujícím emisní třídu 3., 4. a 5.	
Adresa realizace výměny zdroje tepla:	
Typ starého kotle (vyplňte pokud možno dle Dokladu o kontrole technického stavu kotle na pevná paliva)	
Emisní třída starého kotle: (vyplňte pokud možno dle Dokladu o kontrole technického stavu kotle na pevná paliva)	1. emisní třída 2. emisní třída emisní třída neznámá
Předpokládaný nový zdroj tepla	tepelné čerpadlo kotel na pelety (biomasy) s automatickým přikládáním kotel na dřevo (biomasy) s ručním přikládáním kotel na zemní plyn
Počet členů domácnosti žadatele:*	
Z toho počet nezletilých dětí a studujících v denním studiu do 26 let v domácnosti žadatele:	
Z toho počet osob v domácnosti žadatele pobírajících starobní důchod nebo invalidní důchod 3. stupně:	
* Domácnost tvoří výhradně osoby, které mají v dotčené nemovitosti trvalé bydliště, a dále ostatní osoby, které s žadatelem trvale bydlí. V případě, že osoba s trvalým bydlištěm bydlí ve skutečnosti jinde, poskytne čestné prohlášení a příjem této osoby se do příjmu domácnosti započítávat nebude.	
* V případě vícegeneračního domu, kdy je celý dům vytápěn jedním kotlem, jsou za členy jedné domácnosti považovány všechny osoby bydlící v tomto domě. V případě, kdy je každý byt vytápěn jiným kotlem, jsou za členy domácnosti považovány pouze osoby bydlící v daném bytě.	
Průměrný příjem na člena domácnosti žadatele za rok 2020:	Kč
* Do příjmů se započítávají veškeré příjmy člena domácnosti, tj. příjmy ze zaměstnání, samostatné výdělečné činnosti, pronájmů, veškeré typy důchodů, dávky nemocenské, peněžitá pomoc v mateřství, dávky státní sociální podpory, podpora v nezaměstnanosti, rodičovský příspěvek, dávky v hmotné nouzi atp.	
* Příjmy nezletilých dětí a studentů do 26 let, kteří studují v denním studiu, se uvažují ve výši 0.	
* Pokud je domácnost tvořena pouze osobami pobírajícími starobní důchod nebo invalidní důchod 3. stupně, popř. nezletilými dětmi a studujícími v denním studiu do 26 let, příjmy se nesledují.	
ŽADATEL POBÍRAL OD 1. 1. 2020 DÁVKY V HMOTNÉ NOUZI nebo PŘÍSPĚVEK NA BYDLENÍ (není nutné, aby dávky nebo příspěvek pobíral celou dobu):	ANO-NE (nehodící se škrtněte)
Děkujeme za vyplnění dotazníku. Upozorňujeme, že se jedná pouze o průzkum sloužící pro zjištění zájmu o kotlíkové dotace pro nízkopříjmové domácnosti v Jihočeském kraji, který není jakkoli závazný ani jej nelze považovat za podání žádosti o kotlíkovou dotaci. Informační linka: 386 720 323 Mail: kotliky@kraj-jihocesky.cz Web: https://kotlikovedotace.kraj-jihocesky.cz	

Za Odbor životního prostředí, ochrana ovzduší

Ing. Jitka Neprašová



Jedinečná ŠANCE pro lidi, kteří chtějí vyřešit svůj dluh vůči veřejnoprávním institucím

V souvislosti s novelou exekučního řádu mají dlužníci možnost v období od 28. října 2021 do 28. ledna 2022 umořit své dluhy u veřejnoprávních institucí a svůj původní dluh zaplatit bez navýšení o úroky z prodlení, penále a jiného příslušenství. Jedná se o tzv. „Milostivé léto“.



MILOSTIVÉ LÉTO ŠANCE PRO DLUŽNÍKY

28. 10. 2021 – 28. 01. 2022

Jedinečná možnost zastavení exekucí pro lidi, kteří chtějí vyřešit svůj dluh vůči veřejnoprávním institucím. Více informací k „milostivému létu“ poskytne Bezplatná poradna mezi paragrafy a její pobočky.

Kontakty:
Mgr. Markéta Kneislová, Bezplatná poradna mezi §§
Mobil: **774 110 124**
Telefon: 380 727 600
E-mail: pravni.poradenstvi@krumlov.cz

 **Bezplatná poradna
mezi paragrafy**

Bezplatnou poradnu mezi paragrafy provozuje ICOS Český Krumlov, o.p.s. Všechny její služby jsou poskytovány zdarma. V Českém Krumlově, Větrní, Kaplici, Trhových Svinech a Nových Hradech.
www.poradna.krumlov.cz

PODMÍNKY:

- DLUH VYMÁHÁ SOUDNÍ EXEKUTOR
- DLUH VŮČI VEŘEJNOPRÁVNÍMU SUBJEKTU
- ÚHRADA JISTINY + NÁKLADŮ NA ZASTAVENÍ (750 Kč + DPH EXEKUTOROVÉ)

ICOS Český Krumlov, o.p.s.
Bezplatná poradna mezi §§
ulice 5. května 251,
381 01 Český Krumlov



Zastavování exekucí v rámci milostivého léta se týká veřejnoprávních dluhů

Dlužníci mohou v daném období uhradit **původní dlužnou částku** neboli jistinu a pevně stanovené **náklady na zastavení exekuce ve výši 750,-Kč + DPH**. „Upozorňujeme však, že tzv. milostivé léto se vztahuje na veřejnoprávní dluhy, tedy dluhy například vůči státu, obcím, státním organizacím či podnikům, nebo třeba zdravotní pojišťovně.

Nevztahuje se ale na dluhy vůči soukromým věřitelům a na pohledávky *sankčního charakteru*“, uvádí Markéta Kneislová z Bezplatné poradny mezi paragrafy, kterou v několika městech jižních Čech provozuje obecně prospěšná společnost ICOS Český Krumlov.

„Milostivé léto tedy neplatí pro všechny dlužníky, ale pro řadu z nich může být šancí, jak se vymanit z dluhů, které i díky dřívější nešťastné legislativě mohly narůstat z poměrně malých dlužných částek až do značné výše,“ říká Tomáš Zunt, ředitel ICOS Český Krumlov. Bezplatná poradna mezi paragrafy, kterou provozuje ICOS již 15 let pomáhá každý rok stovkám lidí, kteří potřebují poradit v nejrůznějších oblastech práva a pomáhá dlouhodobě i lidem, kteří se dostali do dluhové pasti.

„Institut Milostivého léta lze také využít pouze v okamžiku, kdy je veřejnoprávní

dluh vymáhán soudním exekutorem

v exekučním řízení,“ uvádí další podmínku milostivého léta Markéta Kneislová z Bezplatné poradny a dodává „Dlužníci, kteří chtějí využít možnosti úhrady svého dluhu v rámci Milostivého léta, musí písemně kontaktovat soudního exekutora s žádostí o vyčíslení nezaplacené jistiny a sdělením o využití Milostivého léta s výzvou, aby soudní exekutor postupoval dle daného zákona“.

Pro více informací k milostivému létu a dluhové problematice se mohou zájemci obracet na jakoukoliv pobočku **Bezplatné poradny mezi paragrafy**. Bezplatná poradna funguje v Českém Krumlově, Větrní, Kaplici, Trhových Svinech a Nových Hradech. Zájemci o službu se mohou obrátit osobně na základě předchozího objednání, telefonicky či e-mailem na níže uvedené kontakty. Provozní doby poradny jsou k dispozici na www.poradna.krumlov.cz.

- mobil: 774 110 124
- pevná linka: 380 727 600 (pouze v provozních hodinách česko-krumlovské poradny)
- e-mail: pravni.poradenstvi@krumlov.cz

Kontakt pro více informací:

Bezplatná poradna mezi paragrafy
ICOS Český Krumlov
5. května 251, 381 01 Český Krumlov

Mgr. Markéta Kneislová, vedoucí pracovník Bezplatné poradny mezi paragrafy

Mobil: **774 110 124**

E-mail: pravni.poradenstvi@krumlov.cz

www.poradna.krumlov.cz

Hana Šustrová, PR a fundraiser ICOS Český Krumlov



Náboženská obec
Církev československé husitské v Trhových Svinech

TEL
601 154 721



Úvod Naše obec Zpravodaj Akce Komunitní zahrada Fotogalerie Kontakty Kolumbárium

SBOR JANA ŽIŽKY Z TROCNŮVA V TRHOVÝCH SVINECH

Kolumbárium

Zádáme majitele urn, aby si přišli na faru vyplnit **nájemní smlouvu o uložení urny**. V rámci této smlouvy bude poskytnut **klíč od branky**, aby jste měli přístup k vašim urnám, v urnovém haji ([kolumbáriu](#))

Omlouváme se za vzniklé komplikace, ale je to z toho důvodu, aby v našem sboru nebyl nepořádek a abychom ohradili pozemek sboru.

Info na tel. **601 154 721** (duchovní **Samuel Vašín**)

Dokumenty ke stažení

[Souhlas s uložením pohřební urny](#)

Podrobnosti hledejte na

<http://husitskykostelstvin.cz/kolumbarium/>

Samuel Vašín



Volná kapacita v Sociálně terapeutické dílně Motýl

Do Sociálně terapeutické dílny Motýl Oblastní charity Třeboň začala klientka paní R docházet na jaře 2019, do té doby neměla žádnou pracovní



zkušenost. Přišla s očekáváním získání pracovních návyků, nových dovedností a začlenění se do kolektivu. Nejprve pracovala na zvládnutí samotné docházky (pravidelné vstávání na čas, samostatné dojíždění autobusem do služby, orientace ve městě), brzy to zvládla na výbornou. Klientka byla velmi uzavřená a plachá. Práce s ní byla proto zpočátku zaměřena především na zvládnutí komunikace s ostatními klienty a pracovníky. Což se během pár týdnů podařilo. Při nácviku pracovních činností se nejprve věnovala jednoduchým manuálním úkonům (stříhání molitanu, vycpávání výrobků, krájení mýdlové hmoty).

Činnosti dílny jsou zaměřeny na výrobu široké škály dekorativních a dárkových předmětů (textilní hračky, polštáře, mýdla, svíčky, šperky). Každý klient tak má možnost vybrat si pro sebe práci dle svých možností a schopností a podílet se na výrobku. Okruh činností je tak stále rozšiřován, dle potřeb nově přicházejících klientů.



Paní R docházela do služby pravidelně dva roky, postupně získala pracovní návyky, začlenila se do kolektivu dílny a naučila se novým dovednostem. Zažívala pocit uspokojení z dobře odvedené práce, když viděla, že o výrobky je zájem, získala sebevědomí. Poté se jí podařilo získat chráněné pracovní místo. Do dílny se ve volném čase ráda vrací, jelikož zde našla kamarády a práce zde ji stále velmi baví.

V sociálně terapeutické dílně Motýl máme nyní volná místa. Pokud máte v okolí někoho blízkého ve věku 16 až 65 let s lehkým nebo středně těžkým mentálním a kombinovaným postižením, kdo hledá uplatnění, neváhejte se na nás obrátit. Služba je poskytována na adresách Chelčického 1 a 2, Třeboň v pracovní dny v čase 7:30 - 16:00 hod.

Zájemcům o službu nabízíme nezávaznou informační schůzku, kde mají možnost prohlédnout si prostory služby a seznámit se s činnostmi dílny. Zájemci, nebo opatrovníci mohou službu kontaktovat osobně na obou místech poskytování, telefonicky na číslech: 775 566 971, 604 150 806, nebo emailem na adrese: stdmotyl@trebon.charita.cz. Služba je poskytována bezplatně.

Za Oblastní charitu Třeboň
Alena Brožová

Podzimní koupání zahájeno

Po dlouhé době turisté našeho města a ženy z ČSŽ zahájili sezónu podzimního koupání v termálních lázních Bad Füssingu v úterý 28. září.

Ponořili jsme se do našeho oblíbeného termálního světa lázní Europa Therme, které se nacházejí nedaleko rakouských hranic 30 kilometrů jižně od Pasova. Termální pramen vyvěrá z hloubky 1000 metrů a má teplotu 56 °C.

Teplota vody se v bazénech pohybuje od 27 do 42 °C. Svou kombinací účinných látek je léčivá voda vhodná zejména při nemocech pohybového aparátu (např. při revmatickém onemocnění, artróze, onemocnění kloubů, nebo bolesti páteře).

Lázně Europa Therme zaujmají 3000 m² termální vodní plochy. Jedná se o lázeňský areál s 19 bazény, mnoha perličkovými koupelemi s masážními tryskami a vířivkami. K vodním atrakcím patří 120 metrů dlouhý kanál se silným proudem, který je v současné době v rámci hygienických opatření na stupni dva (proud není tak silný).

Hygienická opatření se týkají i dalších věcí. K návštěvě areálu je zapotřebí mít s sebou:

- certifikát o očkování a kontaktní formulář,
- masku FFP2 (od hlavního vchodu do šaten, poté lze masku nechat v šatně).

Při návštěvě lázní je zapotřebí mít také na paměti, že počet návštěvníků v sírném bazénu je omezen. Otevřené jsou všechny vnitřní i venkovní bazény se všemi perličkovými koupelemi a masážními tryskami.

Koupání jsme si opravdu užili, vyhřáli se v teplé vodě a nabrali sílu k dalším pohybovým aktivitám. Těšíme se na příští návštěvu lázní Europa Therme a rádi mezi námi přivítáme i Vás.



"...budeme si pamatovat, že ulice nese jméno podle ..."

Na prosincovém jednání zastupitelstva města dojde kromě jiného také na výběr názvu nově vznikající ulice v lokalitě nad stávající ulicí Na Vyhlídce.

Zákonem daná omezení jsou pouze dvě: název nesmí být duplicitní, a pokud jde o pojmenování po nějaké osobnosti, nesmí se jednat o osobnost dosud žijící.

Máte nějaký nápad, jak by se ulice mohla jmenovat, vážení spoluobčané? Pokud ano, napište **do 20. listopadu** svůj návrh na **mailovou adresu tslisty@gmail.com (do předmětu zprávy uveďte heslo ULICE)**.

Vaše návrhy budou tlumočeny zastupitelstvu v dostatečném předstihu před jednáním, aby se s nimi zastupitelé mohli podrobně seznámit.

Podzimní termíny:

čtvrtek 28. 10. 2021, středa 17. 11. 2021 a noční koupání středa 29. 12. 2021

Alena Felendová



Ad) Slavní rodáci

K napsání následujících řádek mě přiměla jednak výzva uveřejněná v TSL č. 10/2021 (str. 8) k podání návrhu na pojmenování nově vznikající ulice v lokalitě nad stávající ulicí Na Vyhlídce (výzvu jsem vyslyšel a svůj návrh podal) a jednak článek nazvaný Slavní rodáci v témže čísle TSL (str. 18 - 19). V následujících řádcích se ale chci trochu zamyslet nad stávajícími názvy ulic v našem městě.

Většina z nás názvy ulic (ale i náměstí apod.) příliš nevnímá. Bere je podvědomě jako něco, co tady je. Ale jak se k názvu ulice dospělo, zda má v daném místě logiku, to už jde tak nějak kolem nás. Podle mého názoru by ale názvy měly vypovídat o městě, jeho historii, o jeho lidech.

V řadě měst proto existují odborné skupiny, které se touto problematikou průběžně zabývají. V Trh. Svinech, pokud vím, nic takového neexistuje. Podle mého názoru je to škoda. V případě potřeby nových názvů by bylo tzv. kam sáhnout, protože by diskuze proběhla s dostatečným časovým předstihem a bylo by dosaženo většinové shody.

Ke změnám stávajících názvů často dochází při politicko-spoločenských změnách. V naší zemi to není tak řídký jev (po vzniku Československa, po okupaci v březnu 1939, po únoru 1948, po listopadu 1989). Takže se člověk nemůže divit, že v některých obcích (městech) je obava dávat názvy po známých osobnostech (místních, regionálních i celostátních), aby se následně nemusely měnit.

Rozhodnout o změnách v jiných dobách si zastupitelé příliš neodvažují, protože to je samozřejmě spojeno s financemi. Nejde ani tak o několik kusů plechových tabulek, jako o změny osobních dokladů či firemních dokumentů.

Člověk by asi pochopil, že názvy některých ulic v našem městě budou připomínat obecně uznávané velikány naší historie, např. Jana Ámose Komenského, Jana Husa. Už hůře se ale chápe, proč u nás máme nábřeží nazvané po Svatopluku Čechovi, ulici po Václavu Benešovi Třebízském. Jakou vazbu měli na naše město?

Na druhé straně nejsme schopni připomenout osobnosti, které tuto vazbu mají. Jako příklad mohu uvést místního rodáka **Josefa Dietricha**. Ne proto, že je autorem soch sv. Jana Nepomuckého a sv. Barbory na našem náměstí, či Samsonovy kašny a soch ctností na českobudějovické radnici, ale proto, že je nejuznávanějším jihočeským barokním sochařem. V Č. Budějovicích jeho jméno nese jedna z ulic. My jej nepripomínáme ani v textu na tabuli naučné stezky pod bývalým hotelem.

Příkladem také může být **Augustin** (křtěný byl jako Jan) **Dubenský**. Člověk, který byl 36 let (1738 - 1774) proboštem augustiniánského kláštera v nedalekých Borovanech. Zasloužil se o jeho stavební zvelebení, stavbu kaple i zámku. V Borovanech po něm nazvali alespoň městskou knihovnu, která v klášteře sídlí. Já vím, působil v Borovanech, ale je to náš rodák! (E. Hácha také přece nepůsobil v TS).

A do třetice. Je pouze jeden jediný člověk, který se v T. Svinech narodil a jako aktivní závodník se zúčastnil olympijských her. Už jsem se



Foto: P. Kysela

o něm před časem v TSL opakovaně zmiňoval. V minulém, tedy říjnovém vydání TSL, o něm byla dokonce dvoustrana (Kordová, Polák). Ano, šermíř **František Dvořák**.

U všech tří musím položit otázku: Proč je v našem městě nic nepřipomíná? Proč o nich nikdo prakticky neví?

Osobností, které se v našem městě narodily, či jím v určité etapě svého života prošly, je celá řada. Je logické, že asi nelze po všech z nich pojmenovat místní ulice, ale vhodné připomenutí se určitě dá najít u celé řady z nich.

Pokud jsem na někoho nezapomněl, tak u nás si zatím připomínáme JUDr. Emila Háchu (busta a pamětní deska na jeho rodném domě), Karla Valdaufu (hudební festival), Františka Pišingera (název ZUŠ) a Otto Schwarzmüllera (název souboru divadelních ochotníků). Schválně se při návštěvě jiných obcí a měst podívejte na názvy jejich ulic a náměstí, na památní desky na stěnách domů a zjistíte, že si svých lidí váží mnohem, mnohem více.

V našem městě máme v této záležitosti ale i další zvláštnosti. Není to tak dlouho, konkrétně v TSL č. 4/2021 (str. 3), kdy se paní starostka ohrazovala proti tomu, že ona prý může za to, že Rejta a Svatá Trojice nejsou místní části, ale že to jsou ulice. Pro praktický život lidí to sice žádný dopad asi nemá, zvláště když v těchto „ulicích“ mají své osadní výbory, stejně jako v Březí, Rankově atd., které osadami jsou. Kde, kdy a proč toto nelogické označení vzniklo se asi dopátrat nepodaří. Soudím tak podle mých osobních zkušeností při pátrání po vzniku názvu Bukovický potok (dnes již opět Farský) nebo po názvu Kozinovo náměstí. Vždy to byl Kozí plácek, hovorově Kozina (viz i TSL 5/2021, str. 7). Nikdy to nemělo nic společného s Janem Sladkým Kozinou, bojovníkem za práva Chodů. Přesto oficiální název je dnes Kozinovo náměstí. Ví snad někdo, kdy a proč to vzniklo?

Jiří Krauskopf

Aktuálně z Archy Borovany

Cyklo tour pro Archu

Vaše podpora právě uplynulé benefiční akce, nám doslova vyrazila dech. Cílem bylo vybrat 11 500 Kč. Nejenom, že jsme tuto částku vybrali, ale dokonce jsme ji překonali! Celkem 25 účastníků přispělo



dohromady 17 300 korun. Máme velkou radost. Všem moc děkujeme, jste skvělí.

Hledáme kolegu/kolegyni

Pečovatelská služba ARCHA hledá

sociální pracovníci/sociálního pracovníka na chráněné pracovní místo (pozice určena pro osobu se změněnou pracovní schopností či invalidního důchodce).

Požadavky: vzdělání odpovídající zák. č. 108/2006 Sb. - VOŠ, VŠ sociální obor

Aktivní řidič. Příjemné vystupování. Komunikační schopnosti. Zkušenosti v oboru vítány.

Co nabízíme: plný nebo zkrácený úvazek (0,75). Práci v přátelském kolektivu. Finanční ohodnocení 25000 Kč měsíčně + osobní ohodnocení (po uplynutí tříměsíční zkušební doby). 25 dnů dovolené.

Nástup 1. 1. 2022.

Bližší informace hledejte na www.archaborovany.cz. Zájemci mohou životopis zaslat na e-mail: strapkova@archaborovany.cz

Přijďte za námi na slavnost sv. Martina v sobotu 13. listopadu. Těšíme se na Vás.



Zpráva o hospodaření Tepelného hospodářství v roce 2020

Dne 7. 5. 2021 se uskutečnila Valná hromada Tepelného hospodářství Města Trhové Sviny spol. s.r.o., kterou tvoří rada města.

Na svém jednání schvalovala účetní závěrku a zabývala se výsledky hospodaření za rok 2020.

Výsledky hospodaření prezentovala Ing. Eva Binderová, zástupce účetní firmy BEST spol. s.r.o. a Dana Kodrasová, účetní tepelného hospodářství.

Účetní výsledek hospodaření za rok 2020 je vykázan ve výši - 3 018 725,56 Kč.

Záporného výsledku hospodaření bylo dosaženo zejména díky negativním dopadům způsobených celosvětovou pandemií koronaviru COVID-19, kdy kvůli následné krizové situaci musela část odběratelů, především školy, školky a městské objekty, omezit provozování činnosti. Útlum činnosti těchto významných odběratelů se projevil výrazným snížením spotřeby tepla a elektrické energie, kterou TH nemohlo plně dodávat jako v předchozích letech, čímž došlo ke snížení výnosů za existence stálých fixních nákladů, které TH bylo povinno hradit.

V uvedeném roce došlo k připojení dvou nových odběratelů v Jirsíkově ulici.

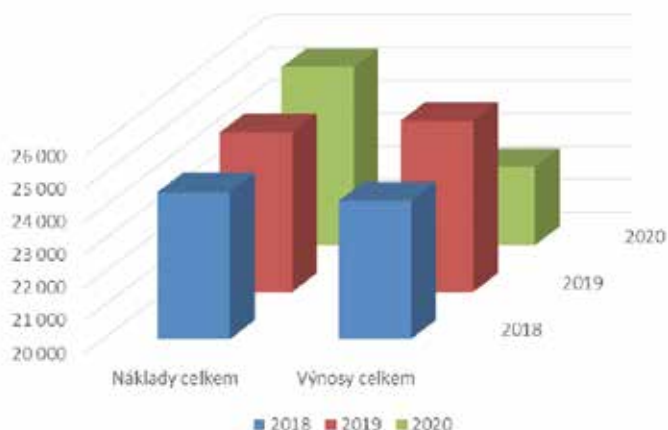
Do budoucna bude docházet k připojení dalších domů v lokalitě „Za Pilou“.

V následující tabulce č.1 jsou uvedeny podstatné ukazatele výnosů a nákladů v porovnání s rokem 2019, kdy TH nebylo omezeno aktuální situací.

Tabulka č. 1: Podstatné ukazatele výnosů a nákladů za rok 2020 v porovnání s rokem 2019.

	Rok (tis. Kč)	
	2019	2020
Výnosy celkem	25 188	22 373
z toho:		
prodej tepla	15 462	14 548
podpora OTE - zelený bonus teplo	2 111	2 215
prodej elektrické energie	3 010	1 929
podpora OTE - zelený bonus elektřina	4 361	3 456
Náklady celkem	24 840	25 392
z toho:		
spotřeba materiálu a energie	13 019	13 137
opravy a udržování	827	1 112
nájemné kotel	600	600

Tabulka č. 2 Porovnání nákladů a výnosů za rok 2018, 2019 a 2020



Cena tepla v roce 2020 byla 660 Kč/GJ včetně DPH. Ta je již 12 rokem beze změny.

Výkupní cena el. energie za 1kwh v roce 2020 byla 3,148 Kč.

Měření emisí po instalaci elektrofiltru:

Základní limit je limit 30 mg/m³

Kotel K1: 17,42 mg/m³

Kotel K2: 15,24 mg/m³

Z uvedeného vyplývá, že se emisní limity TZL v roce 2020, stejně jako v předchozích letech, rapidně snížily, jsou hluboko pod zákonným limitem a nedochází ke znečištění ovzduší úletem pevných částic.

Závazky k úvěrovým institucím

Společnost aktuálně k 31. 12. 2020 splácí jeden úvěr. Úvěrová smlouva č. 99017756219 na 1.082.500 Kč má účel spolufinancování investiční akce „Snížení emisí vytápění na biomasu v Trhových Svinech“ a představuje vlastní podíl na projektu. Tento úvěr je na 5 let (do roku 2022) a je postupně splácen dle splátkového kalendáře úvěrové smlouvy - výše měsíční splátky je 17.460 Kč, zůstatek k 31. 12. 2020 činil 301.832 Kč.

Úvěr z r. 2015, uzavřený na koupi pozemku byl v roce 2020 předčasně splacen. TH v roce 2020 požádalo o předčasně splacení tohoto úvěru ke konci fixace. Původní výše úvěru byla 874.000 Kč, výše měsíční splátky byla 9.200 Kč. Podrobnější rozpis je uveden v tabulce č. 2.

Tabulka č. 2: Závazky k úvěrovým institucím v tis. Kč.

Úvěr	Počáteční stav k 1.1.2020	Splaceno během roku	Konečný stav 31.12.2020
Úvěr investiční akce snížení emisí	511	209	302
Úvěr pozemek	396	396	0
Celkem	907	605	302

Dlouhodobý majetek

V roce 2020 došlo k technickému zhodnocení ve výši 47 650 Kč na dlouhodobém majetku (kogenerační jednotce pořízené v roce 2000), které spočívalo v modernizaci ve formě nového chlazení.

Jak nám ukázal rok 2020, není možné plán hospodaření dobře odhadovat (napláňovat). Celosvětová pandemie COVID-19 měla vliv i na odběr tepla. Vláda ČR schválila 12. 3. 2020 vyhlášení nouzového stavu na celém území České republiky a následně přijala řadu krizových opatření, která postupně omezila veřejný a podnikatelský život. Přes všechny nepředvídané události roku 2020, které se dotkly každého z nás, odběratelé platí zálohy a vyúčtování tepla v pořádku a včas.

Celorepublikově dochází k podpoře vytápění na biomasu, která má na trhu stále významnější místo.

Trhové Sviny 20. 9. 2021

Tepelné hospodářství Města Trhové Sviny spol. s. r. o.

Důležité upozornění

Z důvodu vánočních a novoročních svátků prosíme o striktní dodržení termínu uzávěrky 20. 12. 2021, aby lednové TSL mohly vyjít v prvním týdnu nového roku. Děkujeme za pochopení.

Redakce TSL



Vítání občánků

Další noví občánkové byli na radnici uvítáni do života ve čtvrtek 7. října 2021.

Eva Pokorná, matrikářka



Nikol Karličková, Petr Kahoun, Klára Šimečková, Václav Pavlík, Ella, Marie Mejdrechová, Elizabet Mrázová, Ella Vacková, Jakub Zatloukal, Jindřich Kloc, Petr Homola



Lucie Smolenová, Filip Jirkal, Martin Chmelař, Jan Farka, Jindřich Puchinger, Barbora Farková

**SPOLEČENSKÁ KRONIKA****Gratulace k životnímu jubileu**

Dne 7. října oslavil své životní jubileum 90 let pan Jaroslav Holinka z Néchova. Pan Holinka se stále stará o domácí zvířata a je rád, že spolu s manželkou žije mezi svými nejbližšími.



Mezi gratulanty byla i paní starostka Mgr. Věra Korčáková.

Eva Pokorná, matrikářka

**TROCHA POEZIE****Veršovaný pozdrav
od zahrádkářů**

Dne 11. září se sešli členové zahrádkářského svazu po dlouhé době na schůzi. Jako každý rok paní **Marie Plchová** napsala básničku, o kterou bychom se rádi s Vámi podělili.

Milí zahrádkáři,

dobře, že ten coronavirus naši schůzi nepřekazil,

ať můžeme bez zastávky snést úrodu ze zahrádky.

Vždyť už jsme se těšili a tu schůzi svolali.

Jen ať nám to vydrží, naše zdraví podpoří.

Ač nám léta přibývají, na nic se neohlížejí.

Musíme se snažit sami, ať jsme ještě dlouho zdraví,

a tím dneska končím, na příští rok se těším,

že se zase shledáme, hezky popovídáme.

Marie Plchová

DĚKUJI ZA VÁŠ ZÁJEM, PAVEL PRAVDA

Pavel Pravda

**DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ - KORONAVIRUS COVID-19!!!**

Naši řemeslníci jsou pravidelně kontrolováni na zvýšenou teplotu.
V případě jakýchkoliv příznaků nachlazení nebo nástupu nemoci,
nejezdí na zakázky, kde je přímý kontakt se zákazníkem.

**NAŠI ŘEMESLNÍCI K VÁM NASTUPUJÍ NA PRÁCE
BEZ RIZIKA NAKAŽENÍ COVID-19!!!**

Přijímáme zakázky v Trhových Svinech a okolí

**OPRAVY A NÁTĚRY FASÁD | ČIŠTĚNÍ FASÁD A DLAŽEB
MALÍŘI POKOJŮ | NATĚRAČI | ZEDNICKÉ PRÁCE
POKLÁDKA KAMENNÝCH A MRAMOROVÝCH KOBERCŮ**

V OBDOBÍ LISTOPAD – ÚNOR SLEVY 10% NA VEŠKERÉ PRÁCE

- Vnitřní i venkovní malby a nátěry vždy včetně překrytí a úklidu v rámci prací
- Cenový rozpočet, který nabídnu a na kterém se domluvíme, nebude překročen
- Neúčtuji zálohy před nástupem na zakázku
- Nadstandardní záruky za práce

www.barevne-fasady.cz



774 777 787 Pavel Pravda



Myslivci Berušce, Beruška myslivcům



V pátek 8. 10. 2021 byl krásný podzimní den. Na děti z Mateřské Školy Beruška čekalo netradiční překvapení. Paní učitelka řekla předškolákům: „Dnes po obědě nepůjdeme odpočívat, ale půjdeme na procházku!“ Hurá! Zaznělo jednohlasně. A vydali jsme se za dobrodružstvím.

Po cestě se k nám přidávaly další a další děti i s jejich rodiči. Cesta rychle ubíhala, sluníčko nám svítilo a za chvíli jsme došli až k Velkému rybníku. Zde už na nás čekal předseda místního Mysliveckého spolku Jan Špilauer a členové Zdeněk Příbyl a Pavel Kratochvíl. Společně

j jsme se vydali k blízkému remízku. Myslivci poděkovali dětem za sběr kaštanů a žaludů v uplynulých letech a předali „opravdový“ krmelec, který pro nás vyrobili v rámci letního mysliveckého kempování. Pan předseda děti poučil o tom, jak mají o krmelec správně pečovat, a slíbil, že pokud se budou v přírodě chovat tiše a ohleduplně, určitě brzy nějakou zvěř zahlédnou. Za pomoci rodičů a myslivců naplnily děti krmelec prvními donesenými kaštany, žaludy, senem a ječmenem. Rodiče přislíbili dodávat ovoce, zeleninu a tvrdé pečivo.



V mateřské škole vedeme děti k lásce k přírodě a k péči o ní. Touto akcí jsme navázali na dobrou vzájemnou spolupráci s místními myslivci. Těšíme se na další společná setkávání. Fotografie jsou dokladem vydařeného odpoledne.

**Kolektiv učitelek
MŠ Beruška**





Z NAŠICH ŠKOL

Základka po roce opět zachraňovala stromy



Dne 6. 10. 2021 se žáci ZŠ Trhové Sviny zúčastnili s jejich rodiči, prarodiči a jistě i dalšími příbuznými akce **Zachraň strom**. I tentokrát byl výtěžek z akce vynikající, čemuž pomohlo i to, že se na jaře sběr z důvodu uzavření škol nekonal. Podařilo se nám vybrat **33513 kg starého papíru**. Tím se nám povedlo zachránit 447 stromů, což je pro nás hlavním motivem pořádání této oblíbené akce.

O tom, jak bude s touto částkou naloženo, se bude teprve rozhodovat a hlavním hlas v tomto jednání budou mít samotní žáci naší školy. Jménem celé školy bych velice rád poděkoval všem, kdo přispěli k tomuto skvělému počínu.

Foto: Pavla Čajanová, 7.B

Mgr. Michal Stropek,
ZŠ Trhové Sviny



Gymnázium Trhové Sviny

*pořádá pro všechny zájemce
z řad rodičů, žáků i veřejnosti*

*v pátek 10. prosince 2021
od 15.00 do 18.00 hodin*

DEN OTEVŘENÝCH DVEŘÍ

Základní informace o osmiletém studiu.

*Volný přístup do všech prostor školy.
Zajímavé pokusy a ukázky.*

Tel.: 386 322 846

www.gymtrhovesviny.cz



POŠTA Z OSAD

Když na hranolky, tak do Čerejeva



Dne 26. 9. 2021 se sešli obyvatelé a přátelé Čerejeva na již sedmém ročníku Čerejevského hranolkobraní. Letos se opět podařilo zajistit a připravit mnoho atrakcí pro děti, pro dospělé pak zázemí k posezení s přáteli, a k tomu dostatek občerstvení a zábavy pro všechny. Počasí nám také přálo, a celý víkend bylo teplo a slunečno, což ještě podpořilo skvělý zážitek z akce. Všem hostům děkuji jménem osadního výboru za účast, všem kdo se podíleli na přípravě a organizaci akce za skvělou práci a sponzorům za příspěvky a dary. Především grilovaná vepřová kýta se stala již tradičním a velmi oblíbeným doplňkem celé akce, na který by se z osadního rozpočtu nedostalo.

Po vydařeném ročníku se budeme opět těšit na další, už 8. ročník Čerejevského hranolkobraní.

Osadní výbor Čerejevo





Den seniorů v Otěvěku

Na 1. října připadá každoročně Mezinárodní den seniorů. Tento den je věnován našim rodičům, prarodičům, maminkám, tatínkům, babičkám a dědečkům, je to den, který ukazuje na to, že bychom si měli uvědomit, s čím vším se senioři musí potýkat. Jedná se o mnoho překážek, a schody do obchodního domu jsou v některých případech tím nejmenším. Je to ale také den, kdy si lidé vážejí přínosů, které senioři pro společnost dělají.

V neděli 3. října od 14:00 jsme si tento významný den připomněli i u nás v Otěvěku. V rámci kulturního programu se senioři mohli těšit z vystoupení dětí, které si pro ně nacvičily pásmo říkanek, básniček a lidových tanců v duchu místních poměrů pod vedením M. Rychtaříkové a L. Stráské. Ještě dnes nám zní v uších dozvuky písně:

*„V Oujezdě tam stával velkej pivovar,
vozili tam ječmen chlapi z Jedovar.
Odtud vezli pivo dolů do Svinů,
pak zašli na jedno na Čáhovinu.
V noci je čekala cesta daleká,
nejhorší byl kopec do Otěvěka.
V Rankově už měli jazyk na vestě,
zbytek peněz poztráceli po cestě.“*



V průběhu celého odpoledne hrála k tanci a poslechu dechová kapela Kašovanka. V sále bylo k dispozici chutné občerstvení - pití, chlebičky, slané i sladké pečivo, které přichystaly místní dobrovolnice (maminky, tety i kamarádky).

Nedělní oslava Mezinárodního dne seniorů se vydařila, a když ke konci zazněly tóny známé lidové písně „Sokolíci“, nenechalo to některé seniory v klidu, vyskočili na stoly, zpívali a tančili jako za mlada.

Tímto bych chtěla poděkovat všem dobrovolníkům, kteří se podíleli na přípravě a uskutečnění krásného odpoledne věnovaného našim seniorům. V neposlední řadě děkujeme všem za dobrovolné finanční příspěvky.

J. Vondrášková



Podzim na Rejtech

Na léto vzpomínáme - a nebylo to špatné. Chodili jsme třeba na houby.

Koncem léta se opět konal Jawa Cup. Než nastoupili závodníci na svých vymazlených strojích, vydováděly se na hřišti i na stupních vítězů jejich děti. Závod ovládli favorité a vítězové minulých ročníků.

Nyní čekáme na vítr, na 13. listopad 2021 je naplánována drakiáda, což je přehlídka a pouštění draků na rejtském fotbalovém hřišti.

Na 16. listopad naopak vítr nepotřebujeme, bude se konat podzimní turnaj v dudáku, a to v sále restaurace Na Tahu.

Na obě akce srdečně zveme!



Dobrovolníci ze Spolku Rejta dále vylepšují dětské hřiště (u kulturního domu), kam rádi zajdou lidé s dětmi z širokého okolí. Přibude stůl na venkovní stolní tenis a kryté posezení.

Dagmar Cepková,
SK Rejta, Spolek Rejta





A něchovská návěs, pěkná zelená...

aneb když se podaří, co se dařit má, mají i Něchovští pěknou, upravenou návěs, která již nezeje prázdnotou

To se totiž jednou sešlo pár místních seniorů a seniorek, k tomu se přidali místní hasiči a samozřejmě nemohli chybět ani ti nejmenší, aby společnými silami vytvořili krásné komunitní místo pro setkávání.

„Říkáme tomu zelená komunitní zahrádka“, potvrzuje jedna z místních nadšených dam, která je velmi ráda, že na návsi tak vzniklo nové místo pro setkávání občanů všech věkových kategorií. Na návsi přibýlo zcela nové ohniště vydlážděné žulovými kostkami, proběhla renovace informační tabule, podél silnice vzniklo dřevěné zábradlí s řetízky, nové lavičky z masivu a 5 ks vyvýšených truhlíků, které tu vyrobil místní šikovný truhlář Martin Souhrada.

„Je to radost, mít na vsi zase plno poctivých českých řemesel a skvělých lidí, kde se snoubí lidskost, ochota a přesnost odvedené práce, doplňují iniciátorky celé akce Veronika Tučková a Iveta Ryšánková. „V naší komunitní zahradě se tak pěstují nejen trvalky, ale i vztahy, což je pro nás samozřejmě to nejdůležitější. Komunitní zahrady nejsou jen o pletí a sklizení, ale především o vytváření sousedských vztahů. A tak všem, kteří se na této akci jakkoliv podíleli a na návěs dorazili, opravdu srdečně děkujeme“, uzavírají pokorně obě dámy.

Celá návěs dostala rázem zcela jiný nádech. Akce se konala v sobotu 16.10., v odpoledních hodinách, za skvělého podzimního počasí a příjemného občerstvení.

Velké poděkování patří také městu Trhové Sviny za umožnění přihlášení se do projektu „Obec přátelská seniorům“, kdy v rámci této neinvestiční dotace MPSV ze státního rozpočtu město v celém projektu pod taktovkou šikovné Evy Farkové zvítězilo na plné čáře.

Foto: Veronika Tučková

Osadní výbor Něchov



▲ Něchováci

Nové zábradlí ▼



Ohniště



Péče o nové záhony



Zahrádka



Místní seniorky a senioři

Škola měšťanská

Měšťanská škola


Když přiškolené obce odpíraly dáti souhlas k zřízení měšťanské školy, usneslo se obecní zastupitelstvo 7. února r. 1900 jednomyslně přece školu zříditi, zakoupen dům č. 228 nazývaný Hamburk za 10.000 zl. V městské radě zasedali tehdy: purkmistr Fr. Lukáš, obchodník Theodor Malý, obchod. Fr. Tušer, hostinský Jos. Steinbauer, poštmistr Jos. Porák, obchod. Jos. Šimon. První třída otevřena se 44 žáky dne 1. října 1901. Ředitelem byl p. Otakar Mužík, zemřel již 14. května 1904 ve věku 52 let. Potom byl ředitelem p. Ant. Pleskot, dosavadní odborný učitel na měšť. škole v Budějovicích a sloužil zde až do odchodu na odpočinek r. 1919. Po něm jmenován ředitelem p. Jan Mareš, jenž učí na měšť. škole zdejší od jejího založení. Počet žáků od počátku je tento: 44, 63, 73, 82, 86, 86, 94, 103, 116, 126, roku 1912-13 dítek 139 (z nich 15 dívek), 134 (21 dívka), 140 (18 dív.), 148 (19), 149 (22), 153 (29), 151 (34), 168 (30), 168 (35), 164 (38) ve škol. roce 1921-22. (Podle p. řed. Mareše).

Budova by dosud vyhovovala, jen I. roč. v přístavbě je vlhký, v zimě se zdí teče a podlaha hnije. Též byt ředitelův, jenž je veliký (zabírá celý dolejšek původní budovy, čítajíc v to ředitelnu), je velice vlhký. V poschodí je II. a, III. ročník, sborovna a kabinet, v přístavku kreslárna. Dívky používají záchodů v přízemí, hoši v poschodí. Do I. roč. lze přijmouti 72 žáky, takže bývá každým rokem naplněn, a když se nyní hlásí značný počet dívek, musí býti žactvo nepřiškolených míst odmítáno. Z té příčiny podnikána akce ke zřízení pobočky při I. ročníku. Ježto dosud přiškolené obce ani okres ničím na školu nepřispívají (město ji vydrží dosud samo) požadována součinnost aspoň při této paralelce, již by naplňovalo venkovské žactvo. Když se ničeho ve věci nedosáhlo, přes to že nepřijaté žactvo chodí do Velešína, do Budějovic, do Cmuntu, usnesla se městská rada žádati o zřízení pobočky a sama náklad na vydržování hraditi, vybíratí však dále od žáků z obcí přiškolených po 50 K, z nepřiškolených 100 K, jako to již několik let v mimořádných drahotných poměrech činí. Poplatek ten se vybírá jako otopné a chudým rodičům se promíjí. Úředně byla rekvírována místnost v budově Hospodářské záložny, tj. jedna třída hospodářské školy. Ježto letos

zápis činil 82 dětí, zažádáno o otevření pobočky. Povolení je podle soukromých zpráv již na cestě, takže nejdéle do Nového roku se pobočka otevře. Městská rada posílala před odhlasováním „Malého školského zákona“ všem poslaneckým klubům a kulturnímu výboru petice, aby do zákona bylo vloženo ustanovení o vymezení obvodů měšťanských škol a rozdělení nákladů na její vydržování. Byla však přijata jen resoluce, kterou ve vládě ukládá, aby učinila návrh podobného zákona. Ve škole se vyučuje němčině ve 3 odděleních, týdně po 3 hod.; účastní se asi $\frac{3}{4}$ žactva. Asi 2 roky pěstují se ruční práce chlapecké, zejména lepenkářské a košíkářské. Druhá žádost o povolení oddělení houslí se loni, zemskou školní radou z příčin úsporných zamítnutá, vrátila. Bylo by to vyžadovalo při vyučování v jednom oddělení 2 hodiny týdně remuneraci učiteli ročně 240 K. Ke škole náleží dvorek a zahrada, jež ze předu je tělocvičnou, opatřenou některým nářadím, v zadu je sad a záhonky se zeleninou a stromky. Školka stromková nevyhovuje, stromky se nedařily (snad je příčinou mokrá spodina) a asi před 2 roky je zájící okousali. Je též záhonek lesních sazenic, nasetych žactvem za vedení p. lesníka Streince z Olešnice a záhonek sazenic moruší, jež mají být někdy potravou hedvábníkům. Stinnou stránkou školy jsou následky přílišného šetření; ve škole se vyučuje též žactvo školy živnostenské ve čtvrtek a v neděli a podlahy nejsou olejem napuštěny. Ježto se mete jen 2 krát týdně, každý si představí, v jakém ovzduší žáci, z velké části tuberkulózní, po celé dni prodlévají, zejména v době, když jsou cesty samé bláto. Školník p. Valeš ve škole nebydlí a školnictví je mu vedlejším zaměstnáním. Škola má v městě i v okolí, zejména v ústavech, kam žáci chodívají k přijímacím zkouškám, dobré jméno. Docházka je pilná; často přicházejí žáci $1\frac{1}{2}$ hod. vzdálení za nejhoršího počasí. Jsou-li nálehavé polní práce, docházka o něco se zhorší. Přes to vyskytnou se rodiče, kteří, ač bohatci, každou středu posílají dítě na trh a musejí být úřadům poukazováni. Ve III. ročníku bývá asi polovina žactva tj. počtu žactva ročníku prvního. Většina žáků, kteří se dostanou do III. ročníku, dochodí do konce školního roku; někteří však i zde mezi rokem vystupují. Školní knihovna žákovská má přes 200 svazků. Bývalý p. ředitel Pleskot, absolvent celé techniky, byl člověk dobrý, ale někteří členové jeho rodiny způsobili mnohý stín. Miloval práce geometrovské. Syn jeho měl kancelář geometrovskou v Soběslavi a on v poslední době zde pro něho pracoval. Když si mohl ve čtvrtek vyjíti někam zaměřovat (jak on říkal), radostí zazařil. Roku 1920 odešli ze školy odb. učitelé pp. Fr. Prokop, Fr. Smitka a r. 1921 p. Č. Štojdil, všichni do Budějovic. Žáci se s nimi srdečně rozloučili. Kolem ozdobného nápisu na školní tabuli o rozloučení - byly ozdoby z praporů národních barev, na stupínku koberec, po stranách stojánky s květinami. O rozloučení s p. Prokopem tlumočila Věra Korábová tuto báseň k tomu cíli jejím otcem sepsanou: „S Vámi se loučíme dnes, jinam kdy volán jste k práci. S láskou a pohnutím v srdci si uvědomujeme, čím jste nám ve škole byl a čím nám budete povždy! Vzpomínky krásné a živé v paměti na Vás mít budeme, nikdy nám nesejde s myslí zářící světélko Váš vzor! Jednoho z nejdražších ve Vás ztrácíme učitelů! Vy jste nám přírodu lepou objasňoval tajích uče nás milovat ji, jak jste ji miloval sám! Vy jste nám povahy ryzí vzácným vždy příkladem býval, pro dobro, krásu a pravdu nadchnout jste dovedl nás! Sokolskou ukázněností, poctivou, vědomou cíle srdce jste získal si všech, k ní jste i žactvo své vedl! Ve všem, co mluvil jste, konal, co jste kdy hájil, vždy přímo jednu jsme cítili snahu: pravdivým člověkem být. Proto vše z jednoho zdroje jakoby tryskalo u Vás, všechno tak jasné a zdravé mělo i na nás svůj vliv! Spravedliv byl jste k nám vždycky, proto jsme úctu k Vám měli! Upřímným, šlechetným byl jste, proto jsme měli Vás rádi! Díky Vám, vroucí všech díky za vše, co pro nás jste konal! Zdar, štěstí, blaho Vám přejem k činnosti Vaší i další. 19/9 20.“

Škola živnostenská

Škola pokračovací průmyslová, jež později nazvána pokračovací živnostenskou založena r. 1901 ku vzdělání učňů všech oborů a měla přípravku a 1. ročník. Vyučovalo se v neděli dopoledne, v pondělí a ve středu večer od 6-8 hod. večer. Věcné i osobní potřeby opatroval školní výbor, jenž toho roku byl složen takto: p. Fr. Lukáš, předseda;



místopř. p. J. Popela; poklad. p. Th. Malý; p. J. Kouba; ředitelem ustanoven p. Mužík. Ve školním r. 1902-3 otevřen II. ročník a měla škola 93 žáků. Vyučovalo se v budově měšť. školy, jejíž ředitel byl zároveň správcem školy. Ve válečné době v roce 1914-15 se nevyučovalo; v roce 1919 zrušena příprava a otevřena pobočka při I. roč., takže škola má 2 první a jeden druhý ročník; v r. 1920/21 přibýlo obuvnické oddělení za řízení mistra p. H. Česáka, ve škol. roce 1921-22 krejčovské odd. (mistr p. K. Hubáček) a ku předešlým přibýlo též skupinové oddělení pro krejčové, jež vedla sl. Růžena Stráská. Učednice r. 1921-22 počaly teprve chodit do školy. Letos po slečně Stráské vyučuje p. mistr Laštovka. Minulá léta se vyučuje ve čtvrtek a v neděli dopoledne; denním vyučováním se zlepšila kázeň i prospěch. Vyučuje se ve 3 třídách školy měšť., v neděli ve 4 (také v kreslárně) a mimo to ve 2 třídách zdejších obecních škol. Škola udržela se obětavostí učitelstva. Práce večer bývala úmorná, rozčilující; plat ještě v roce 1919-20 za 1 hod. 9 K. Od roku 1920 hradí osobní náklad stát, čímž se ulevilo školnímu výboru. (Podle řed. P. Mareše)

Škola hospodářská

Škola hospodářská s osnovami hospodářských pokračovacích škol založena byla přičiněním p. tajemníka okres. výboru J. Kouby r. 1912; toho roku otevřen 1. ročník. Místnosti vhodné upraveny přístavbou v budově okresního výboru. Školu řídil odb. uč. P. Mareš, vyučoval též počtům, p. řed. Pleskot měřictví, zvěrolékař p. Vitášek a lesní p. Streinz ze svého oboru, uč. p. Svoboda z Besednic nauce o hospodářství. Žáků bylo asi 50. R. 1913 otevřen 2. ročník. V roce 1914 válkou škola zanikla. Letos se počíná opět od 1. listopadu učit. (Podle p. řed. Mareše)

Studující

V roce 1921-22 studují: na obchodní akademii 5 žáků; na gymnasiu 2 žáci; technice 2; reálce 4; dívčí reform. gymnas. 1; zvěrolékařství 1; ústav učitelek 1; universita 2 Phd + 2 JUC; školy; školy jako průmyslová pro dívky, kláštery, nižší obchod. nejsou počítány. Na školy obchodní, učitelské ústavy a do III. tř. reálky chodí žáci ze školy měšťanské. (Sepsal p. V. Kunert)

Místní rada školní

O školy obecně pečuje místní školská rada: předseda p. Fr. Princ, místopř. p. Mareš Jan; členové: Šindelář Frant., Blízek Matěj, Žák Josef, Šálek Josef, Levý Martin, Krátký Jos., Trajer Matouš, Čížek T., Šinák V.; učitelé Václ. Klíma, Frant. Boček, Marie Faflová, Karla Janková. Náhradníci: Václav Hlávka, Č. Tušer, Al. Koráb. Jmenní místní školní rady jest budova školy dívčí č.p. 548 a školy chlapecké č.p. 420 se zahradami. Na udržování těchto dvou škol přispívají příškolené obce procentuelně podle přímých daní; jsou to: Trh. Sviny, Otěvěk, Březí, Bukvice, Boršíkov a Lniště. Mimo to vybírá se od žáků nepříškolných školní plat 4.16 K a na otop v době drahoty Kč. 50; nemajetným se promíjí. Účty veškeré obstarává pokladník obce, agendu tajemník za zvláštní odměnu.



Sad na Novém městě

Schůze se konají čtvrtletně, někdy též častěji, jeví-li se toho potřeba. Schůze se konávají v neděli dopol. na radnici, účast bývá malá.

Učňovská besídka

Před válkou pomýšlelo se na zřízení učednické besídky. Ve sborově měšťanské školy je ve skřini 60 knih k tomu účelu zakoupených. Besídka se neuskutečnila, knihy jsou dosud nevázány.

Spolky

V Trh. Svinech jsou tyto spolky:

Spolek sadařský

Spolek sadařů založen r. 1883 a účelem jeho je osazování a okrašlování města a okolí. Roku 1885 založil park Svatotrojiční, rok na to park v Novém městě a park při Bukvické silnici. Udržuje tyto sady v řádném stavu. Vysazeno a doplňováno je stromořadí podél obecních cest k Sv. Trojici (jabloně), k Čejrovu (třešně), podél silnice Boršíkovské, podél obecní cesty ku Březí (třešně), podél obecní cesty k Třebči; toto stromořadí zašlo, jakož i mnoho stromků poschlo podél cesty k Jezírku. Rovněž vysazení kulovitých akátů a 2 lip na náměstí stalo se péčí a nákladem sadařského spolku; 3 lípy Svobody vysazeny r. 1919. Rovněž dán podnět ku založení ovocné školky r. 1902, která později postoupena do správy okresní. Hlavním činitelem sadařského spolku v době jeho založení byl p. lékárník Č. Weyszer, otec nynějšího p. lékárníka. Jemu hlavně náleží zásluha o založení parků a park Svatotrojiční (Velký) nazván park Weyszerův podle usnesení valné hromady. Rovněž i nynější pan lékárník je horlivým činovníkem spolku a má hlavní zásluhu o udržování parku v dobrém stavu. Činovníky spolku byli: předsedy Č. Weyszer, Dr. Gregora, děkan Kamarýt, Jos. Porák, jednatelem Frant. Stráský, po něm od r. 1895 Jan Kouba a pokladníkem od r. 1895 p. lékárník Č. Weyszer. Členů je 235. (Podle zprávy dodané p. Koubou)

Trocnov



Podpůrná jednota Trocnov

„Podpůrný spolek Trocnov“ v Trhových Svinech založen r. 1920 (přeměněn z vojenských vysloužilců čili veteránů). Účelem jeho jest podporovati své nemajetné členy v nemoci a jiných nehodách a vypravovati jim pohřeb na účet spolku. Předseda M. Blízek, jednatel Ant. Straka (Podle dodané zprávy spolkem)

Národní Jednota Pošumavská

O založení Národní Jednoty Pošumavské není dat, protokolní kniha se počíná rokem 1902, kde o valné hromadě se uvádí počet členů 104, pokladní hotovost 99 K a počet knih 40. Nyní členů 121, pokladní jmění K 795 a 400 K půjčeno Frt. Kroužkovi na Dobré Vodě. Knihovna zveřejněna. Činnost odboru není valná, mnozí členové myslí, že pádem Rakouska nejsou menšiny ohroženy. Jednota pomýšlela v tomto roce zřídit jednotřídní školu na Rejtech. Již zde byla komise od hejtmanství, potřebu školy uznala, majitelka Bosny však odepřela sál za učebnu propůjčiti, což dříve slíbila a jiná místnost se nenašla. Jednotřídka by byla expositurou školy chlapecké. Zdá se, že věc usnula na dobro. Hlavní starost N.J.P. je o školu v Čížkrajicích, již hmotně podporuje. Rovněž na rozdělení obce Kondrače na německou a českou část měla N.J.P. účast. (Podle jednatele p. zvěrolékaře Konvičky)



„Osud teplárny mi není lhostejný“

Téměř polovinu svého života spojil pan Jiří Štojdl z Trhových Svinů s prací pro město. Bývalý člen rady města, zastupitelstva města, místopředseda TJ Spartak Trhové Svině a předseda fotbalového oddílu TJ a především dlouholetý vedoucí Tepelného hospodářství Města T. Svině spol. s r. o. letos na jaře odešel do důchodu, a tak jsme měli možnost se za jeho působením v teplárně ohlédnout.

Myslím, že jste léta věnoval oboru, o němž se vlastně mnoho neví. Podstatné je, aby vše fungovalo, dodávky tepla nebo elektřiny lidé vlastně berou jako samozřejmost. A když topení hřeje, odběratel se o jeho dodávku moc nestará, ne?

Trochu to tak je. Když vzpomenu na svoje začátky v roce 1991, nastoupil jsem na kotelnu jako údržbář, abych se blíže seznámil s jeho zařízením a provozem. V roce 1994 jsem se zúčastnil výběrového řízení na vedoucího tepelného hospodářství ještě v dobách působení prvního revolučního starosty Františka Stráského. Ve Svinech v té době byly čtyři uhelné a dvě plynové kotelny, vzduch ve městě byl od října do dubna plný kouře, hodně z nás si to přece pamatuje. Hledala se možnost, jak přejít na jiné řešení. Jezdili jsme se dívat do Rakouska, vymýšleli a pátrali, jak vytápění klíčových objektů ve Svinech efektivně změnit. V Pelhřimově jsme v roce 1995 objevili zajímavé zařízení soukromníka pan Duba. Když jsme zařízení - kotel - viděli naživo, bylo rozhodnuto. Začali jsme shánět dotace a o čtyři roky později se projekt kotelny na biomasu realizoval.

Zní to jednoduše, ale věřím, že žádná prošlapaná cesta to nebyla...

Kdo podobnou zkušenost neprošel, asi neuvěří, jak náročné to bylo. Doba nám nebyla úplně nakloněna, tenkrát se Ministerstvo životního prostředí ČR hodně přiklánílo k plynu, říkalo se, že je ho dost a podobně. Já jsem tomu nevěřil a našel řešení - tedy vyrábět teplo a později i elektřinu z dřevního odpadu - z biomasy. To mi přišlo z dlouhodobějšího pohledu smysluplnější. Plyn není náš, musíme ho dovážet - a stačí málo, aby se podmínky jeho dodávek i ceny radikálně změnily. A my najednou budeme jako rukojmí. Podařilo se tedy vyjednat dotace v celkové výši asi šest milionů korun (z peněz Energetické agentury, také z Rakouska), čtrnáct milionů korun si půjčilo Město Trhové Svině s tím, že my jako Tepelné hospodářství mu budeme půjčku splácet.

Jak jste pak výrobu tepla spojili s elektřinou?

Po čase jsem objevil spojení tohoto zařízení s výrobou elektřiny a začalo nové asi dvouleté kolo hledání možností financování tzv. kogenerační jednotky. Nejvíce mi v této věci pomáhala ing. Ivana Božáková i tehdejší pan starosta ing. Radislav Bušek. Pro vysvětlení - teplo z biomasy odpaří silikonový olej, a ten pak následně roztáčí turbínu a vyrábí elektrickou energii. Dodávky dřevních štěpků jsme měli smluvně zajištěny z pil a dřevozpracujících firem z blízkého okolí. Na konci roku 2004 jsme zapálili kotel, v létě roku 2005 jsme spustili turbínu. Byli jsme první v České republice, hodně se tenkrát o Trhových Svinech psalo. Slavnostního spuštění se mimo jiných osobností v energetice zúčastnil tehdejší ministr životního prostředí ing. Ambrozek.



První cena v kategorii "Obec" z roku 2012 E.ON Energy Globe Award ČR



Jiří Štojdl a zástupci nizozemské vlády a životního prostředí

Vzpomínám si, že pak další plány zmařil oheň.

Zase to nebylo úplně jednoduché období, končila akciová společnost Jihočeská energetika a přišla společnost E.ON. Všechny smlouvy jsme museli změnit. Celé zařízení jsme oficiálně zkoušeli v srpnu 2005. Bohužel ještě tentýž rok po Vánocích v teplárně vznikl požár na hlavním olejovém čerpadle. Musím říct, že to byl jeden z nejhorších okamžiků, které jsem zažil. Nikomu se naštěstí nic nestalo a provoz jsme obnovili v září 2006. Škody pokrylo pojištění, také se při vyšetřování ukázalo, že obě čerpadla, která jsme měli zapojená, měla výrobní vadu, od níž požár vznikl. Vše sice bylo uhašeno brzy, ale oheň poškodil kabely a vedení, také už jsme neměli záruku od výrobce výměníku, tudíž bylo nutné pořídit výměník nový. Od té doby vše fungovalo až do letošního července, kdy začalo v areálu teplárny hořet. Bylo to na jiném místě, bohužel zařízení kvůli tomu teď stojí.

Mluvil jste o těžkých chvílích, vzpomenete i na ty příjemné?

Těch samozřejmě také bylo dost. Třeba když v roce 2008 vznikla anketa E.ON Energy Globe Award ČR (říká se mu ekologický Oskar) pod záštitou energetické společnosti E.ON., my jsme se na jednotlivé ročníky přihlásili, skončili jsme postupně pátí, druzí v roce 2011 a v roce 2012 jsme jednu z kategorií této soutěže v celonárodní konkurenci vyhráli. Ocenění se předávalo v Praze a předtáčení proběhlo v Holešovicích i jako hodinový pořad pro televizi. Já na to opravdu moc rád vzpomínám. Paradoxem je, že nám chybělo pouhých dvaadvacet hlasů, abychom jeli na světové finále do Las Vegas. Každý jsme si tenkrát vylosovali partnera do dvojice, soutěžili jsme spolu - já jsem byl s Alešem Hárou, který byl moc fajn. Byli jsme od té doby v kontaktu, kdykoliv jsme se viděli i na dalších ročních ekologického Oskara, hlásil se k nám. Palce nám drželi i lidé, které jsme vůbec neznali, bylo vidět, že ten náš projekt je fakt výjimečný, že ta myšlenka i realizace byla dobrá. Podporu jsme vnímali i v době, kdy se k nám jezdili dívat zástupci měst a obcí nejen z Čech, ale i ze zahraničí. V letech 2011 a 2012 jsme například zobchodovali emisní kredity s firmou BTG a ministerstva životního prostředí ČR a Nizozemí v celkové hodnotě zhruba osm milionů korun. Celá částka byla použita na pohledávku vůči našemu městu.



NÁŠ ROZHOVOR

dokončení



Vítězové jednotlivých kategorií z roku 2012 E.ON Energy Globe Award ČR
FOTO: Archiv Tepelného hospodářství Města T. Sviný spol. s.r.o.

Roky ubíhaly, vy jste se letos na jaře s prací v teplárně rozloučil.

Ano, bylo mi čtyřiašedesát, odešel jsem do důchodu. Velice si cením toho, že před samotným odchodem se mi a mým kolegům podařilo vypořádat veškeré závazky vůči městu a bankovnímu sektoru. Samozřejmě mi další osud teplárny není a nebude lhostejný, vždyť jsem se s mými skvělými kolegy o její provoz staral třicet let. Zásobovali jsme asi čtyři sta bytů, zhruba čtyřicet rodinných domů, městské objekty - školy, školky, gymnázium, radnici, kulturní dům, polikliniky, obchody Lidl i Terno, každoročně přibýly i nové byty, které se staví v areálu za pilou. Je to velká odpovědnost a já přeju novému vedoucímu Ondřejovi Kolářovi a jeho týmu hodně úspěchů, a aby všechno běželo tak, jak má.

A jak se cítíte v nové životní etapě?

Hodně se manželkou zapojujeme do pomoci s vnoučaty, máme čtyři - všechny školního věku, jsou to naši miláčci. Oba naši dospělí synové Jirka a David se ženami své děti podporují ve sportu i v jiných oblastech, takže určitě vítají, když jim pomůžeme s přejezdy nebo hlídáním. Rád si zajdu na fotbal, mám rád literaturu faktu nebo knížky Dana Browna. A když budeme zdraví, věřím, že zůstaneme se ženou i nadále aktivní.

Děkuji za rozhovor.

Petra Vicková



HOBBY, PC KOUTEK

Mobilní telefon používáme u nás již 30 let

Cesta k používání mobilních telefonů byla v Čechách trnitá a drahá. Technologie sice existovaly, ale chybělo jejich uvedení do praxe. Vysílače se stavěly pomalu, a proto vázlo pokrytí republiky mobilním signálem. Dovolat se tak dalo nejdříve ve větších městech a podél dálnic. Nebylo to ale úplně poprvé. První pokusy sahají do daleké minulosti, na chvíli tedy odbočím.

První mobilní telefon historie byl představen v roce 1982 společností Nokia, v následujících letech velmi dobře známou. Jmenoval se Mobira Senator. Vážil 10 kilogramů, což příliš neodpovídá přívlastku "mobilní". Za skutečně první mobil tedy veřejnost považuje spíše zařízení Motorola Dynatac 8000X z roku 1983. Tato Motorola byla daleko skladnější, třebaže vážila stále okolo 1 kilogramu. Samotné nabíjení trvalo 10 hodin, po kterých jste si mohli užít až 30 minut hovoru.

A nyní zpět k nám.

V tehdejší Československu vypuklo mobilní volání čtvrtek 12. září 1991, kdy společnost Eurotel oficiálně spustila svou NMT síť. Je tomu tedy již 30 let. Mobil si však v té době mohli dovolit jen vyvolení, lidé, kteří neměli hluboko do kapsy. Operátor začal se třemi základnovými stanicemi. Jedna byla umístěna na televizním vysílači na pražském Žižkově a pokrývala díky relativně nízké frekvenci téměř celé střední Čechy. Druhý vysílač se nacházel rovněž v Praze, a to ve Vokovicích na střeše výškové budovy tehdejšího Výzkumného ústavu matematických strojů a třetí byl v Brně.

První mobilní čísla tehdy začínala předvolbou 601, dovolit si je mohlo ovšem jen pár vyvolených. Vlastnictví mobilního telefonu bylo v té době totiž viditelným symbolem bohatství. Při pohledu do dobových ceníků není divu: aktivace služby stála 29 000 Kčs, měsíční paušál vyšel na dva a půl tisíce korun a za minutu hovoru, a to včetně příchozího, si Eurotel účtoval 15 Kčs. Například tarif se 150 volnými minutami vyšel zhruba na tři tisíce korun. Tehdejší průměrná měsíční mzda přitom dosahovala 3 800 Kčs.

Drahé na pořízení byly i samotné přístroje. První telefon v nabídce Eurotelu, kterým byla 4,5 kilogramu vážící Nokia Talkman MD59, vyšel na neuvěřitelných 60 tisíc korun. Ještě v roce 1995 se kvůli monopolu společnosti Eurotel, která byla společným podnikem americké firmy Atlantic West a telekomunikační společnosti SPT Telecom, dal nejlevnější mobil s aktivací pořídít za 35 tisíc korun. Tedy za víc než čtyři průměrné hrubé měsíční mzdy. Minuta hovoru tehdy stála 12 korun. Kromě velkých kufříkových telefonů se i v původem severské síti NMT (Nordic Mobile Telephony) postupně objevily také menší přístroje do kapsy.

Změnu do způsobu využívání mobilních telefonů přineslo až spuštění modernější digitální sítě GSM (Global System for Mobile Communications), která se v Evropě začala prosazovat od začátku 90. let. O vybudování sítě rozhodla česká vláda v srpnu 1995 a o necelý rok později se již telefonovalo. Jako první přišel 1. července 1996 na trh Eurotel, o čtvrtrok později zahájila provoz konkurenční GSM síť Paegas společnosti RadioMobil (předchůdce dnešního T-Mobilu).

Výrazné rozšíření počtu mobilů v Česku přišlo až s příchodem konkurence a nástupem dotovaných telefonů. Velkou roli sehrálo i uvedení nové služby na podzim 1997. Šlo o předplacené karty umožňující volat i lidem, kteří nemohli či nechťeli platit několikasetkorunový měsíční paušál. Zatímco v roce 1995 bylo v Česku 45 725 telefonů sítě NMT, o rok později už Češi používali přes 200 tisíc mobilů. Na přelomu let 1998 a 1999 pak počít mobilních uživatelů v Česku překročil milion. Telefonovalo se ještě prastarými tlačítkovými telefony, mobilní internet byl ještě v plenkách. Teprve Alcatel One Touch Com byl jedním z prvních přístrojů s dotykovým displejem a prvním takovým pro evropské GSM síť. Moc úspěchů nezaznamenal a brzy upadl v zapomnění. I proto je to dnes rarita. Teprve americký Apple se svým iPhone v roce 2007 udal směr a naučil svět, jak má vypadat dotykový telefon ovládaný prstem, s použitím multigest a barevným displejem. Ostatním výrobcům nezbylo než toto přijmout a předělat své mizerné produkty do dnešní podoby. Zmizela tak všechna tlačítka a mobilní telefon je dnes jeden velký displej.

Mobilní technologie se neustále vyvíjí. Zhruba každých deset let přichází nová technologická generace mobilní komunikace. Rozmach chytrých telefonů přinesla síť 4G LTE, aktuálně zaváděná síť 5G umožňuje proti stávající technologii až desetinásobnou rychlost internetového připojení. Výhodou sítě 5G je také vysoká kapacita a nízká doba odezvy, tzv. latence. To umožňuje jejich využití například v autonomních vozidlech nebo v aplikacích umělé inteligence. První komerční mobilní síť 5G v Česku byla spuštěna loni v červenci.

Jaroslav Salcer



Nokia
Talkman

KRUH PŘÁTEL HUDBY

při ZUŠ F. Pišingera, Trhové Sviny

Vás zve na koncert komorní hudby

Agile Quintet



23. listopadu 2021 od 18:00

Kulturní dům Trhové Sviny

vstupné 150,- Kč (senioři 100,- Kč, děti do 15 let a žáci ZUŠ F. Pišingera zdarma)

Koncert je možné navštívit v rámci předplatného na sezónu 2020/2021.

Koncerty finančně podporuje Jihočeský kraj, Nadace Český hudební fond, Město Trhové Sviny, Městys Ledenice, Městys Besednice, Město Nové Hradky a obec Benešov nad Černou.



KRUH PŘÁTEL HUDBY

při ZUŠ F. Pišingera, Trhové Sviny

Vás zve na klavírní recitál

Jiří Pazour - klavír



9. listopadu 2021 od 18:00

Kulturní dům Trhové Sviny

vstupné 150,- Kč (senioři 100,- Kč, děti do 15 let a žáci ZUŠ F. Pišingera zdarma)

Koncert je možné navštívit v rámci předplatného na sezónu 2020/2021.

Koncerty finančně podporuje Jihočeský kraj, Nadace Český hudební fond, Město Trhové Sviny, Městys Ledenice, Městys Besednice, Město Nové Hradky a obec Benešov nad Černou.



KRUH PŘÁTEL HUDBY

při ZUŠ F. Pišingera, Trhové Sviny

Vás zve na koncert souboru

ESCUALO QUINTET



8. listopadu 2021 od 18:00

Kulturně-spolkový dům Nové Hradky

vstupné 150,- Kč (senioři 100,- Kč, děti do 15 let a žáci ZUŠ F. Pišingera zdarma)

Koncert je možné navštívit v rámci předplatného na sezónu 2020/2021.

Koncerty finančně podporuje Jihočeský kraj, Nadace Český hudební fond, Město Trhové Sviny, Městys Ledenice, Městys Besednice, Město Nové Hradky a obec Benešov nad Černou.



Lékárna Poliklinika



**Více než 1000 léků
zcela bez doplatku!**

**Inzuliny
bez doplatku!**

tel: 386322196

Nábřeží Svat. Čecha 664

Trhové Sviny

Po-Čt 7:30-17:00, Pa 7:30-16:00

• Sleva platí na léky hrazené z veřejného zdravotního pojištění po předložení naší slevové karty.



Za přírodou, historií a energií Šumavy

Turistická sezóna je za námi a bylo by vhodné shrnout šumavská putování tohoto roku. Nepříznivá covidová situace na počátku roku, nemožnost konání hromadných akcí, a tedy nebylo možné uskutečnit výlety s naším organizátorem KIC Trhové Sviny v tradičních termínech - v květnu a červnu. Tedy, místo obvyklých 4 výletů, bylo možné zrealizovat pouze dva. Po oba výlety nás doprovázelo teplé a slunečné počasí, kapacita autobusu byla plně využita, rovněž po oba výlety nás doprovázel 2. průvodce Roman, jehož přítomnost napomohla k hladkému průběhu výletů. Jeho pomocná ruka, a to doslovně, pomohla nejednomu turistovi v seniorském věku při cestě po okraji slatě Malý Polec, ale bylo tak i možné (pro některé méně zdatné), rozdělit se na dvě skupiny a jedné skupině na přání mírně zkrátit trasu. I za to mu patří poděkování.

24. července nás čekala cesta na Stašsko. Prošli jsme mnoho historických míst, prohlédli si typickou místní architekturu, seznámili se s tou starou i současnou Šumavou, s osobnostmi s místy spojenými a podívali jsme se i k jedné z nejvýše položených meteostanic. Výčet navštívených přírodních lokalit a vyhlídkových míst by byl obsáhlý, přesto tato lokalita ukrývá mnoho dalších krásných míst a zajímavostí. To bude důvodem, proč se do této lokality v budoucnu vrátíme. Ukáží vám zde neméně krásná a podmanivá místa.

4. září jsme poznali „Kraj ovesných baronů“. To jsme však zavítali do západní části Šumavy,

na Sušicko. Čekala na nás řada zámků a bývalých tvrzí ve volné krajině a osadách, často

s pohnutou historií, v různých stádiích chátrání, ale i udržované zámecké budovy se vzhledem novodobých vil. Sakrálních památek většího i malého rozsahu bylo na trase nemálo. I zde je nutno podotknout, že několik zámeckých staveb, které se nachází v blízkém okolí, nám prozatím zůstalo skryto, a tak nás bude čekat mnoho dalších, často i poněkud zapomenutých, při některém z dalších výletů.

Vám všem, kteří dosud váháte, zda se s námi na Šumavu vydat, všem, kteří se výletů pravidelně účastníte, ale i vám, kteří mi píšete tak milé e-maily, mohu příslibit v příštím roce - s ohledem na aktuálně se vyvíjející coronavirovou situaci - opět plánované 4 výlety v maximálním rozsahu.

V roce 2022 se stejným entusiasmem, náladou a zvědavostí na Šumavě.

Jitka Bartyzalová, Trhové Sviny průvodkyně





AKTUÁLNĚ Z KIC

Program KIC na listopad

Sůl moře Lenka Kuřilová

Ilustrace ke knize Sůl moře od Ruty Sepetysové. Absolventská práce žákyně II. cyklu výtvarného oboru ZUŠ F. Pištingera Trhové Sviny.

Trhové Sviny očima náctiletých

Výstava fotografií účastníků multimediálního tábora a kurzu. Prostory KIC, Žižkovo nám. 40. Přístupné během pracovní doby KIC.

Pondělí 1. listopadu Rozsvěcení starého hřbitova

Po roce opět zapálíme svíčky na místě zrušeného hřbitova, tentokrát už v počtu 120 ks (podle počtu míst identifikovaných hrobů) od 18 hodin.

Sobota 6. listopadu Výlet za vojenskou historií

Komentovaná vycházka po naučné stezce *Totalita rozděluje* s průvodcem Petrem Kozlem. Sraz ve 13 hod. na autobusovém nádraží v Trhových Svinech, předpokládáný návrat mezi 16. a 17. hodinou. Bližší informace v KIC. Zájemci se hlásí v KIC Trhové Sviny (kic@tsviny.cz, tel.: 386 301 488). Počet míst je omezen.

Čtvrtek 11. listopadu od 16 hodin Slavnostní otevření Kulturního a informačního centra Žižkovo náměstí 40

Sobota 13. listopadu Legiovlak a den otevřených dveří v Žižkovo kasárnách České Budějovice

Výlet do Českých Budějovic, odjezd ve 13 hodin z autobusového nádraží v T. Svinech, předpokládáný návrat v 18 hodin. Zájemci se hlásí v KIC Trhové Sviny (kic@tsviny.cz, tel.: 386 301 488). Počet míst je omezen.

Úterý 16. listopadu Posezení s písničkou od 16 hodin, společenská místnost DPS Nábřeží Svatopluka Čecha 1055, Trhové Sviny

Sobota 27. listopadu Se lvem za svobodu

Komentovaná prohlídka výstavy v Regionálním muzeu v Českém Krumlově, odjezd ve 13 hodin z autobusového nádraží v Trhových Svinech, předpokládáný návrat v 18 hodin. Zájemci se hlásí v KIC Trhové Sviny (kic@tsviny.cz, tel.: 386 301 488). Počet míst je omezen.

Všechny akce se uskuteční v souladu s epidemiologickým nařízením vlády ČR.

KIC



KULTURA

Novinky ve fondu knihovny

Čutka, Jiří:

Jen tak si píšu

Lukášková, Markéta:

Majonéza k snídani

Bernášková, Jana:

Coura

Mandhausová, Klára:

Odměna za nevěru

Brzobohatá, Taťána G.:

Pokračování příště

Caplin, Julie:

Chata ve Švýcarsku

Di Fulvio, Luca: **Všechny**

touhy vedou do Říma

Link, Charlotte:

Bez viny

Patterson, James:

Na špatné straně

Robb, J.D.:

Závan smrti

May, Peter:

Muž bez tváře

Nesbø, Jo:

Žárlivost a jiné povídky

Läckberg, Camilla:

Nebezpečná hra

Jackson, Lisa:

Ztracená

Mgr. V. Hájková

REGIONÁLNÍ MUZEUM V ČESKÉM KRUMLOVĚ

SE LVEM ZA SVOBODU

Československá samostatná obrněná brigáda ve II. světové válce

SOBOTA 27. LISTOPADU

komentovaná prohlídka výstavy
v Regionálním muzeu v Českém Krumlově



Odjezd ve 13:00 z autobusového nádraží
v T. Svinech, předpokládáný návrat v 18:00
Zájemci se hlásí na KIC Trhové Sviny
(kic@tsviny.cz, tel.: 386 301 488).
Počet míst je omezen.



Projeďte se na kole v okolí Buškova hamru

Krajina Novohradských a Slepčích hor láká
k cyklistickým projíždkám v každé roční době.

Vlastní kolo si k nám už vozit nemusíte.
Přímo na Buškově Hamru je vám k dispozici:



PŮJČOVNA
kol a elektrokol

Rezervace na tel. +420 702 013 139
www.buskuv-hamr.cz



S podporou Jihočeského kraje

Provozuje:
Domeček – středisko Husitské diakonie
Branka 588, 374 01 Trhové Sviny
IČ: 73632805

3D PROGRAM KINA LISTOPAD 2021 3D

DIGITÁLNÍ KINO V TRHOVÝCH SVINECH VZNIKLO ZA FINANČNÍ PODPORY MĚSTA TRHOVÉ SVINY A STÁTNÍHO FONDU NA PODPORU A ROZVOJ ČESKÉ KINEMATOGRAFIE FILMY OZNAČENÉ LOGEM **3D** JSOU UVÁDĚNY V TROJROZMĚRNÉM FORMÁTU Ceny uvedené v programu jsou včetně příplatku na Fond České kinematografie ZMĚNA PROGRAMU VYHAZENÁ

Program kina naleznete na: <https://tsl.zpravodaje365.cz> **Rezervace vstupenek:** Tel./Fax: **386 322 930** e-mail: kultura@tsviny.cz
<http://knihovna.tsviny.cz> <http://www.tsviny.cz> <http://kina.365dni.cz> <http://www.budnews.cz> <http://www.disdata.cz>

KINA

Kino T. Sviný

1. 11. pondělí v 19:30

HALLOWEEN ZABÍJÍ

USA | Velká Británie | 2021 | 106min. | Horor, Thriller
Laurie Strode (Jamie Lee Curtis) tak dlouho utíkala před tímým vraždícím monstrem jménem Michael Myers, až se rozhodla změnit taktiku. Přestala utíkat, začala bojovat. Na láka Michaela do dokonale pasti. Ta sklapla, jenže...

Režie: David Gordon Green
Hrají: Jamie Lee Curtis, Anthony Michael Hall, Judy Greer, Kyle Richards, Will Patton a další

Mládeži přístupné
Vstupné: 130 Kč

4. 11. čtvrtek v 19:30

ZBOŽNOVANÝ



Uznávaný a všemi oblíbený pediatr Zdeněk (Jiří Bartoška) jde do důchodu. Celý život byl vyhlášeným lékařem nemocnice a nyní se těší na zasloužený odpočinek.

Režie: Petr Kolečko
Hrají: Jiří Bartoška, Zuzana Kronerová, Ivana Chýlková, Petra Hřebíčková, Jiří Langmajer, Štěpán Kozub, Martina Czyžová, Tatjana Medvecká, Lukáš Melník, Kryštof Michal, více
Mládeži do 12 let nevhodné
Vstupné: 100 Kč

5. 11. pátek v 19:30

NENÍ ČAS ZEMŘÍT

Velká Británie / USA | 2021 | 163min.
Akční, Dobrodružný, Krimi, Thriller
James Bond, agent 007, skončil aktivní službu a užívá si zasloužený odpočinek na Jamajce. Klid však nemá dlouhého trvání – objeví se totiž jeho starý přítel Felix Leiter ze CIA a požádá ho o pomoc.
Režie: Cary Joji Fukunaga
Hrají: Daniel Craig, Rami Malek, Ana de Armas, Ralph Fiennes, Ben Whishaw, Jeffrey Wright a další

Mládeži do 15 let nepřístupné
Vstupné: 130 Kč

6. 11. sobota v 19:30

ETERNALS

USA | 2021 | 157min. | Akční, Drama, Fantasy, Sci-Fi
Snímek Eternals představí zcela nový tým superhrdinů filmového vesmíru Studia Marvel. Epický příběh se odehrává tisíce let a sleduje skupinu nesmrtelných hrdinů.
Režie: Chloé Zhao
Hrají: Angelina Jolie, Richard Madden, Gemma Chan, Kumail Nanjiani, Salma Hayek, Brian Tyree Henry, Dong-seok Ma, Lauren Ridloff, Lia McHugh, Barry Keoghan, Kit Harington, více

Mládeži do 12 let nevhodné
Vstupné: 130 Kč
3D + dabing: 150 Kč

7. 11. neděle v 17:00

MYŠI PATŘÍ DO NEBE

Česko / Francie / Polsko / Slovensko | 2021 | 87min.
Animovaný, Rodinný, Dobrodružný, Komédie, Fantasy



Myška Šupito ráda všechny přesvědčuje o tom, že je nejdůležitější myši na celém světě a vůbec ničeho se nebojí. Ale opak je pravdou, ve skutečnosti se pobobkuje ze všeho, co se kolem jen míhne.

Režie: Jan Bubeníček, Denisa Grimmová
Hrají: Pavlína Balner, Matouš Ruml, Ondřej Vetchý, Lukáš Pavlášek, Martin Stránský, Ludmila Zábřehová-Molinová, David Novotný, Jiří Klem, Jiří Lábus, Martin Dejdar, Barbora Hrzánová, Miroslav Etlzer, Matěj Ruppert, Miroslav Donutil, Martha Issová, Martin Donutil, Ondřej Brousek, Radek Holub, Pavel Tesař, Martina Štátná, Jiří Schwarz, více

Mládeži přístupné
Vstupné: 100 Kč

8. 11. pondělí v 19:30

MOJE SLUNCE MAD

ČR | 2021 | 85min. | Animovaný
Film režiséry Michaely Pavlátové na motivy knihy novinářky Petry Procházkové, který získal na nejprestižnějším festivalu animovaných filmů v Annecy Cenu poroty v hlavní soutěži. Ukazuje, že štěstí si člověk může najít v situacích, kde by je nejméně čekal.
Režie: Michaela Pavlátová
Hrají:

Mládeži do 12 let nevhodné
Vstupné: 100 Kč

11. 11. čtvrtek v 19:30

12. 11. pátek v 19:30

PŘÁNÍ JEŽÍŠKOVI

Česko | 2021 | 109min. | Romantický, Komédie
Obyčejné lidské příběhy o tom, co nás trápí, co hledáme a ne-nalzáme jsou vyprávěny s nadhledem a okoufeně trefnou situací komikou. Samozřejmě nechybí i ta správná dávka nefalšované romantiky a sentimentu. Ve filmu Přání Ježíškovi se ukázkově rozkmitřená rodina znovu a znovu snaží usmířit.
Režie: Marta Ferencová
Hrají: Richard Krajčo, Jaroslav Dušek, Eva Holubová, Jiří Langmajer, Elizaveta Maximová, Anna Polívková, Petr Vaněk, Matěj Hádek, Táňa Pauhofová, Hana Vagnerová, Veronika Marková, Arnošt Goldflam, Veronika Kheh Kubařová, Jiří Burian, Michal Isteník, Valentýna Bečková, Irena Máchová, Jordan Haj, Michal Bumbálek, Milan Němec, Oliver Vyskočil, Jakub Barták, Nico Klimek, více

Mládeži přístupné

tsl. ZPRAVODAJE365.cz

Vstupné: 130 Kč

13. 11. sobota v 17:00

14. 11. neděle v 17:00

MIMI ŠÉF: RODINNÝ PODNIK

USA | 2021 | 107min.
Animovaný / Komédie / Rodinný
Když se na konci Mimi šéfa bráchrův Tim a Ted konečně skamarádili, zdálo se, že jim to vydrží napořád. V pokračování s podtitulem Rodinný podnik jsou oba dospělí a totálně odcizení.
Režie: Tom McGrath

Mládeži přístupné
Vstupné: 120 Kč
3D + dabing: 130 Kč

13. 11. sobota v 19:30

14. 11. neděle v 19:30

POSLEDNÍ NOC V SOHO

USA, Česko, Velká Británie | 2021 | 116min. | Akční, Drama, Fantasy, Sci-Fi, Romantický, Komédie, Horor, Thriller
Některé sny umí být tak živé, že si po probuzení položíte otázku, jestli se vám opravdu jen zdály.
Režie: Chloé Zhao, Marta Ferencová, Edgar Wright
Hrají: Angelina Jolie, Richard Madden, Gemma Chan, Kumail Nanjiani, Salma Hayek, Brian Tyree Henry, Dong-seok Ma, Lauren Ridloff, Lia McHugh, Barry Keoghan, Kit Harington, více, Richard Krajčo, Jaroslav Dušek, Eva Holubová, Jiří Langmajer, Elizaveta Maximová, Anna Polívková, Petr Vaněk, Matěj Hádek, Táňa Pauhofová, Hana Vagnerová, Veronika Marková, Arnošt Goldflam a další

Mládeži do 15 let nepřístupné
Vstupné: 140 Kč

15. 11. pondělí v 19:30

PAROŽÍ

USA | 2021 | 99min. | Horor, Mysteriální
V izolovaném městě v Oregonu se učitelka střední školy a její bratr, místní šerif, zaplete s jedním ze studentů, jehož tajemství vedou až k děsivému setkání s legendární bytostí...
Režie: Scott Cooper
Hrají: Keri Russell, Jesse Plemons, Jeremy Thomas, Graham Greene, Scott Haze, Rory Cochrane, Amy Madigan, Dendrie Taylor, Glynis Davies, Cody Davis, Sawyer Jones

Mládeži do 15 let nepřístupné
Vstupné: 120 Kč

17. 11. středa v 19:30

18. 11. čtvrtek v 19:30

KAREL



Celovečerní dokumentární film Karel přináší ojedinělý pohled do soukromí a do duše Karla Gotta.

Režie: Olga Malířová Špatová
Hrají: Karel Gott

Mládeži přístupné
Vstupné: 130 Kč

ONLINE PRODEJ
VSTUPENEK:



<http://knihovna.tsviny.cz>

20. 11. sobota v 17:00

21. 11. neděle v 17:00

KROTITELÉ DUCHŮ: ODKAZ

USA | 2021 | Akční, Komédie, Krimi, Fantasy, Sci-Fi
Režisér Jason Reitman uvádí další kapitolu z původního příběhu Krotitelé duchů.
Režie: Jason Reitman
Hrají: Finn Wolfhard, McKenna Grace, Carrie Coon, Paul Rudd, Sigourney Weaver, Bill Murray, Dan Aykroyd, Ernie Hudson, Annie Potts, Bokeem Woodbine, Marlon Kazadi, Celeste O'Connor, Sydney Mae Diaz, Paulina Alexis, více
Mládeži přístupné
Vstupné: 130 Kč

20. 11. sobota v 19:30

HLAS LÁSKY

Kanada | 2020 | 128min. | Drama / Životopisný / Hudební
Filmová fikce volně inspirovaná životem pěvecké superhvězdy Céline Dion
Režie: Valérie Lemerrier
Hrají: Valérie Lemerrier, Carole Weyers, Véronique Baylaucq, Sylvain Marcel, Martine Fontaine, Danielle Fichaud, Alain Zouvi, Jacques Girard, Jean-François Portier, Antoine Vézina, Mathieu Dufresne, Denis Lefrançois, Yann Papin

Mládeži přístupné
Vstupné: 120 Kč

21. 11. neděle v 19:00

22. 11. pondělí v 19:00

ZTRACENÍ V RÁJÍ

Svjátskaro, CR | 2021 | 75min. | Komédie, road movie
Absurdní komediální road-movie o střetu dvou světů, ale i dvou generací.
Režie: Fiona Ziegler
Hrají: Dominique Jann, Ivan Pokorný, Hana Vagnerová, Andri Schenardi, Vratislav Brabenec, Heidi Maria Glössner, Matyáš Rezníček, Robert Nebřenský

Mládeži do 12 let nevhodné
Vstupné: 130 Kč

25. 11. čtvrtek v 19:30

26. 11. pátek v 19:30

VÁNOČNÍ PŘÍBĚH



Komédie s hvězdným obsazením, která se odehrává během Středního dne.
Režie: Irena Pavlásková
Hrají: Karel Roden, Jiřina Bohdalová, Jiří Lábus, Oldřich Kaiser, Pierre Richard, Jana Plodková, Hynek Čermák, Jaroslav Plesl, Anna Fialová, Vladimír Polívka, Sara Sandeva, Jan Nedbal, Jitka Sedláčková, Pavel Kříž, Václav Neuzil ml., Pavla Beretová, Albert Čuba, Jana Bernášková, Veronika Žilková, Jiří Plohyar ml., Denisa Biskupová a další.

Mládeži do 12 let nevhodné
Vstupné: 140 Kč

27. 11. sobota v 17:00

28. 11. neděle v 17:00

ENCANTO

USA | 2021 | 110min.
Animovaný, Dobrodružný, Komédie, Rodinný, Fantasy
Film Encanto z dílny Walt Disney Animation Studios vypráví příběh neobyčejné rodiny Madrigalových. Madrigalovi žijí ukryti v kouzelném domě v pulzujícím městečku v kolumbijských horách, na podivuhodném a očarováném místě zvaném Encanto.
Režie: Jared Bush, Byron Howard

Mládeži přístupné
Vstupné: 130 Kč
3D + dabing: 150 Kč



KULTURA - PROGRAM

27. 11. sobota v 19:30

28. 11. neděle v 19:30

FRANCOUZSKÁ DEPEŠE LIBERTY, KANSAS EVENING SUN

USA / Německo | 2021 | 108min. | Komedie, Drama, Romantický



Milostný dopis novinářům odehrávající se v detašované redakci amerických novin ve fiktivním francouzském městě 20. století, který oživuje sérii reportáží publikovaných v časopise „Francouzská depeše“.

Režie: Wes Anderson

Hrají: Tilda Swinton, Frances McDormand, Bill Murray, Jeffrey Wright, Adrien Brody, Benicio Del Toro, Owen Wilson, Léa Seydoux, Timothée Chalamet, in Lavernhe, Félix Moati, Sam Haygarth, Toheeb Jimoh, Anjelica Bette Fellini, vice

Mládeži přístupné

Vstupné: 120 Kč

29. 11. pondělí v 19:30

KRÁL RICHARD: ZROZENÍ ŠAMPÍONEK

USA | 2021 | 138min. | Drama



Král Richard: Zrození šampiónek je životopisné drama, natočené podle skutečného příběhu, který inspiruje celý svět. Příběh Richarda Williamse, trenéra a otce světově proslulých tenistek Venus a Sereny.

Režie: Reinaldo Marcus Green

Hrají: Will Smith, Aunjanue Ellis, Demi Singleton, Saniyya Sidney, Jon Bernthal, Tony Goldwyn, Dylan McDermott, Susie Abromeit, Erin Cummings, Judith Chapman, Hannah Barefoot, Noah Bean, Andy Bean, Katrina Begin, Vaughn W. Hebron, Chet Grissom, Vivienne Bersin, Layla Crawford, Mel Fair, Jimmy Walker Jr, vice

Mládeži do 12 let nevhodné

Vstupné: 130 Kč

DIVADLA

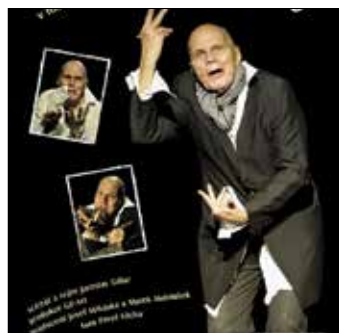
Divadelní sál KD T. Sviny

3. 11. středa v 19:00 Premiéra

GP-Art s.r.o. a Divadlo Braník

BLÁZNOVÝ ZÁPISKY

komedie | česko | 2005 | 90min.



Jan Přeucil a Nikolaj Vasiljevič Gogol — dva Mistři na jednom jevišti. Oba jsou mistři slova a dokonalého vykreslení postav a postavíček nejrůznějších charakterů.

Hrají: Jan Přeucil

Mládeži do 12 let nevhodné

V předprodeji: 180 / 170 / 150 Kč

6. 11. sobota v 16:00 Repríza

Divadelní společnost Julie Jurištové DOBRODRUŽSTVÍ HASTRMANA TATRMANA

Pohádka | česko | 2006 | 65min.



Hastrman Tarman bydlí v rybníčku na kraji lesa. Tam ho mají všichni rádi, nejvíce však víla Malvína. Jemu to ale nestačí. Chtěl by se stát vodnickým králem a bydlet v rybníku Svět. Vydá se tedy na cestu, která se změní v jedno velké dobrodružství.

Režie: Dana Pražáková

Hrají: Libor Jeník, Josef Vaverka, Julie Jurištová, Hana Turová, Adéla Rausová

Mládeži přístupné

Vstupné: 80 Kč

19. 11. pátek v 19:00 Premiéra

Fanny agentura VZHŮRU DOLŮ!

komedie | česko | 2020 | 90min.

Co se stane, když se slavná francouzská herečka českého původu rozhodne hledat téma a velkou roli pro svůj comeback na filmové plátno?

Hrají: Milena Steinmasslové, Dana Homolová, Aneta Krejčíková, Jakub Zindulka

Mládeži do 12 let nevhodné

V předprodeji: 280 / 270 / 250 Kč

Řidič autobusu na brigádu

StiBus, s.r.o., jihočeská regionální dopravní společnost hledá brigádníky na pozici řidiče autobusu v lokalitě České Budějovice. Dobré mzdové podmínky, pracovní doba dle dohody i třeba pár dní v týdnu, zejména odpolední jízdy.

kontakt: 602975799, stibus@stibus.cz, www.stibus.cz

VONÍ TI PRÁCE SE DŘEVEM?

STAŇ SE NAŠÍM SUPERMANEM
PRO VÝROBU PANELŮ V JÍLOVICÍCH

BUĎ SOUČÁSTÍ TÝMU LIDÍ CO DŘEVO PROSTĚ MILUJÍ

Možnost přestupu do nové provozovny
na Jakuli (Nové Hrady)
v druhé polovině 2022

Nema spol. s r.o.,
Jílovce 224
373 32 Jílovce
www.nema.cz

T: +420 723 717 499
E: personalni@nema.cz

Nema

PODLAHY • DVEŘE • KUCHYNĚ

PRODEJ • MONTÁŽ • ZAMĚŘENÍ

otevírací doba : PO - PÁ 14:00 - 17:00 hod.

nám. Husova 176, TRHOVÉ SVINY

+420 606 955 625

prodejna.lejskova@seznam.cz

VR
Vicek
reality

Kupte s důvěrou,
prodejte s úspěchem.



Za svého
páníčka
ručím!



739 093 739





Chcete pracovat v úspěšné společnosti, která je jedním z nejvýznamnějších výrobců razítek na světě? Láká Vás představa dlouhodobého zaměstnání na HPP v moderním a čistém prostředí? Přidejte se k nám - hledáme pracovitě a spolehlivě kolegy či kolegyně na pozici

MONTÁŽNÍ DĚLNÍK / DĚLNICE VE VÝROBĚ

ve dvousměnném provozu

Náplň práce

- kompletace a balení hotových výrobků
- vizuální kontrola výrobků

Požadujeme

- vzdělání nerozhoduje
- samostatnost, spolehlivost
- manuální zručnost

Nabízíme

- zázemí silné mezinárodní společnosti
- dlouhodobé a stabilní zaměstnání na HPP
- zajímavé mzdové ohodnocení
- výkonnostní a osobní měsíční prémie
- příplatek za přesčas + další bonusy
- příplatek za odpolední směnu
- 13. plat
- odměny za zlepšovací návrhy
- příspěvek na dopravu do zaměstnání
- příspěvek na stravování
- vstřícný osobní přístup ke každému našemu zaměstnanci

Zaujala Vás naše nabídka? Neváhejte a zašlete nám Váš životopis.

Kontakt: Martin Franěk, e-mail: mfranek@colop.cz, tel.: 720 059 502
Michaela Lhotková, e-mail: mlhotkova@colop.cz, tel.: 383 570 173

CENTRUM KOMUNITNÍCH AKTIVIT

Listopad v CKA Trhové Sviny

5. listopadu 2021 se bude konat pro tento rok poslední **vycházka s ergoterapeutkou** Bc. Aničkou Havelkovou. Děkujeme jí za její milý přístup a přejeme jí šťastné narození miminka.

Koncem listopadu končí také počítačový kurz pro seniory. Díky dotaci Obec přátelská seniorům, kterou naše město získalo, jsme mohli našim seniorům poskytnout počítačový kurz zcela zdarma. Účast byla hojná a ve vzdělávání v oblasti počítačové gramotnosti budeme pokračovat i v příštím roce.

V listopadu pokračujeme v pravidelných aktivitách, které v CKA nabízíme. Zvláště bych chtěla pozvat zájemce o **Arteterapeutické dopoledne** plné tvoření. Účastníci se schází každý týden v úterý od 9 hodin v CKA, kde s malíčkou Kateřinou Ašenbrennerovou stráví dopoledne plné tvoření.

Naše trhovosvinenská mládež na **Multimediálním kurzu** pod vedením grafičky Mgr. Lenky Cimlové Ostré ztvárnila Trhové Sviny očima teenagerů. Na výstavu jejich fotografií se můžete přijít podívat do nového Kulturního a informačního centra v Trhových Svinech.

Zábavná historie medicíny

3. listopadu nás čeká zábavně vzdělávací program připravený Akademií třetího věku na téma „Zábavná historie medicíny“.

Přednáška Milana Koželuha - Rybníky

10. listopadu vás zveme do Kulturního domu na powerpointovou přednášku Milana Koželuha s názvem Rybníky. Rybníky pod Novohradskými horami to nemají lehké, leží v sousedství rybníků



Arteterapeutické dopoledne plné tvoření

Třeboňské pánve, nejslavnější rybníční soustavy v Evropě, takže jsou vnímány spíše jako jejich bezejmenný přílepek. Historicky jsou si ty soustavy opravdu blízké, spojeny jsou přes Štěpánka Netolického a Jakuba Krčína. Na Třeboňsko jezdíme dílo těchto velikánů obdivovat, aniž bychom si uvědomili, že některé naše rybníky také budovali právě oni, že tu od Krčína dokonce máme „zlaté stoky“, umělé kanály a na ně navázané rybníční soustavy. Nicméně povodím novohradskohorská rybníční soustava s třeboňskou nijak nesouvisí, není mezi nimi žádné vodní spojení. Naše rybníky patří téměř všechny k řece Stropnici. Těch hospodářských je víc než 145, zadržují 11 km² vody. Jeden z největších a nejstarších z nich leží v Rakousku, a ten největší, Žár, je vůbec nejstarším rybníkem v Česku, založen byl už ve 12. století. Krajina uspořádaná podél toků vod je jiná než ta naše spojená řádem silnic. Vytváří svůj vlastní svět, na počátku promyšlené lidské dílo, které po pěti stech letech od vybudování splynulo s přírodou jako její součást.

Svatomartinský večer s degustací vín

11. listopadu pozveme opět do CKA Františka Kumsta, který nás provede večerem, na kterém nebude chybět degustace Svatomartinského vína.

Cyklická žena

15. listopadu od 16:30 bude ve spolupráci s Rodinným centrem Trhováček probíhat přednáška ing. Zuzany Dvořákové, koučky a terapeutky, na téma Cyklická žena aneb Jak využít svůj potenciál naplno po celý měsíc. Zveme všechny ženy, pojdte objevit nové zdroje energie, pojdte najít svou kreativitu a přijďte se dozvědět o své cykličnosti, ale i o ženském zdraví.



Počítačový kurz pro seniory

Tvořivá dílna - Výroba andělů

18. listopadu vás zveme na WORKSHOP výroba andělů z drátu. Pokud někdo z vás rád tvoří a chtěl by si přijít vyrobit svého anděla pro sebe, nebo jako dárek, bude mít příležitost.

Přednáška Milana Koželuha - Rakouské tisícovky

Větší část našich Novohradských hor leží v Rakousku, ač se tam jmenují jinak. Dokonce mají názvů několik a zdá se být složité určit, kde vlastně končí. Vypadá to, že až u Dunaje, a je to pravda. Dokonce je tam jejich nejmohutnější hora. Nicméně nejtypičtější a „nejhoršější“ část leží těsně u našich hranic. Je i na poměry alpské země významná, Rakušanům připomíná Skandinávii. Takže prý název chráněného území Nordwald neoznačuje nejsevernější horskou část Rakouska, ale odkazuje na ni. Vedle nejvyšší hory Vieberg s nadmořskou výškou 1.112 metrů je tu dalších zhruba dvacet tisícovek, přinejmenším polovina z nich je nejen vysoká, ale také zajímavá. Ostatně na mnoha z nich jsme byli v rámci společných trhovosvinenských výletů. Tentokrát se na ně podíváme a poslechneme si o nich při powerpointové přednášce Milana Koželuha Rakouské tisícovky **ve středu 24. listopadu v kině.**

Výroba adventních věnců

Jelikož se blíží doba adventní, nabízíme vám ve spolupráci s Rodinným centrem Trhováček **27. listopadu** od 9 hodin výrobu adventních věnců. Přijďte si odpočinout při kreativním dopoledni a pod vedením zkušené floristky, která zná současné trendy, si zkuste vytvořit a ozdobit adventní věnec.

Workshop nejen pro otce a syny

29. listopadu vás zveme na předvánoční tvořivou dílničku, kde si účastníci mohou ze dřeva vyrobit modely podle návodu dle vlastního výběru, nebo zapojit svou fantazii a vyrobit si ze dřeva něco podle svého.

Degustace čokolády

1. prosince pořádáme společenský večer s přednáškou o čokoládě a nebude chybět ani ochutnávka. Večerem nás provede Ing. Marcela Krčálová.



Multimediální kurz

CENTRUM KOMUNITNÍCH AKTIVIT

pokračování

Centrum komunitních aktivit ve spolupráci
s Městským kulturním střediskem Trhové Sviny vás zve na

PŘEDNÁŠKU - PROJEKCI FOTOGRAFIÍ

RYBNÍKY



Podhůří Novohradských hor, povodí Stropnice,
Žár, nejstarší rybník v Česku,
Nakolický rybník v Dolních Rakousích,
Štěpánek Netolický, Jakub Krčín,
soustava umělých stok a koryt.

Přednáší a vypravuje

Milan Koželuh

TRHOVÉ SVINY - KINO
Středa 10. listopadu 18.00



Více informací na tel.: 603 962 565
email: cka@tsviny.cz



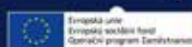

CENTRUM KOMUNITNÍCH
AKTIVIT VE SPOLUPRÁCI S
KULTURNÍM A INFORMAČNÍM
CENTREM PORÁDA

Svatomartinský večer s degustací vín

Ceká vás společenský večer plný zábavy s
degustací vín. Večerem provede František Kumst.

**11. LISTOPADU 2021
V 18:00**

Nutno účast nahlásit: Tel.: 603 962 565
Email: cka@tsviny.cz


**Centrum komunitních
aktivit vás zve na vánoční
tvoření**

18. 11. 2021 od 16:00

Přijďte si vyrobit svého anděla pro
sebe, nebo jako dárek pro své blízké.



Více informací na tel.: 603 962 565
email: cka@tsviny.cz
Prosím o nahlášení účasti.





Centrum komunitních aktivit ve spolupráci
s Městským kulturním střediskem Trhové Sviny vás zve na
PŘEDNÁŠKU - OZVUČENOU PROJEKCI FOTOGRAFIÍ

RAKOUSKÉ TISÍCOVKY

Větší část hor, u nás zvaných Novohradské,
leží v Rakousku, je tam i nejvyšší hora Vieberg
a dalších nejméně deset zajímavých tisícovek.
O nich, jejich kraji, příbězích
a také našich společných výletech
vypravuje

Milan Koželuh

TRHOVÉ SVINY - KINO
Středa 24. listopadu od 18:00




Více informací na tel.: 603 962 565, email: cka@tsviny.cz

CENTRUM KOMUNITNÍCH AKTIVIT

dokončení

Centrum komunitních aktivit ve spolupráci s Kulturním a informačním centrem Trhové Sviny vás srdečně zve
na sladké podvečerní povídání s degustací

ŽIVOT S VÁŠNÍ A ČOKOLÁDOU

1. prosince 2021 v 17 hodin

TRHOVÉ SVINY – Centrum komunitních aktivit

Čokoláda jako potěšení...

Čokoláda jako lék....

Čokoláda jako přítel...

Přijďte si poslechnout něco o historii, výrobě, a především o blahodárných účincích pravé poctivé čokolády, kterou uctívali již staří Mayové a Aztékové.

V průběhu večera ochutnáte 12 druhů kvalitních českých čokolád Jordí's.

Degustaci vás provede Ing. Marcela Krčálová.

Na závěr besedy si můžete leccos ze sortimentu Jordí's zakoupit.

Vstupné dobrovolné.



Počet míst je omezen – rezervace na tel.: 603 962 565

Email: cka@tsviny.cz



WORKSHOP

TVOŘIVÉ DÍLNY NEJEN PRO OTCE A SYNY

29. 11. 2021 od 16 hodin



Z předem připraveného materiálu budou účastníci slepovat dřevěné modely s možností vlastního výběru.



Cílem akce je nabídnout dětem technické vzdělání, zajistit jim osvojování základních manuálních dovedností s rozvojem jejich technické gramotnosti.

Přihlašovat se můžete na tel.: 603 962 565
email: cka@tsviny.cz

Centrum komunitních aktivit ve spolupráci
s Rodinným centrem Trhováček, z. s.,
Vás zve na přednášku



CYKLICKÁ ŽENA

aneb

**Jak využívat svůj potenciál
naplno celý měsíc**



Jak si užívat svou ženskou proměnlivost a jak ji využívat tak, abychom měly více energie a život nás více bavil a naplňoval?

Ing. Zuzana Dvořáková,
koučka a terapeutka,
přijde vyprávět nejen o
ženství a kráse v pondělí
**15. listopadu od 16:30
hodin.**

**Možnost hlídání
dětí v RC Trhováček,
v případě zájmu nás
kontaktujte.**

**Přihlašujte se na email:
cka@tsviny.cz**

Tel.: 603 962 565

CKA Trhové Sviny ve spolupráci s Rodinným centrem Trhováček
Vás srdečně zvou na

VÝROBU ADVENTNÍCH VĚNCŮ



**V SOBOTU
27. 11. 2021
OD 9 HODIN
V CKA TRHOVÉ
SVINY**

Přijďte si mezi nás na chvíli odpočinout, vánočně se naladit, připravit se na advent s vlastnoručně uvázaným originálním adventním věncem.

K dispozici bude jedlové a jiné chvoje, drátek, tavná pistole, svíčky, ozdoby. Zkušená floristka Vás seznámí se současnými trendy i poradí, jak na to. Možno použít vlastní korpus. Vše ale bude k dispozici i na místě. V případě zájmu o hlídání dětí nás prosím kontaktujte.

**Přihlašovat se můžete na tel.: 723 788 466
email: trhovacek@seznam.cz**



Poliklinika, nábřeží Svatopluka Čecha 664, Trhové Sviny
FB Rodinné centrum Trhováček a FB CKA Trhové Sviny



Poliklinika, nábřeží Svatopluka Čecha 664, Trhové Sviny
FB Rodinné centrum Trhováček a FB CKA Trhové Sviny




TRHOVÁČEK

Podzim v Trhováčku



Teplé a barevné podzimní dny lákají nás všechny do přírody a jeden takový sobotní den jsme plně využili k radovánkám na trhovosvinenské střílnici. **16. 10.** se místní střílnice zaplnila dětmi, dospělými a bytostmi z pohádek. **Pohádková drakiáda** byla velmi vydařená. Draci i přes drobný vítr do oblak vzlétly a ve vzduchu se setkaly s kouřem vznášejícím se od ohně, kde si návštěvníci opékali buřty. Na každém stanovišti děti dostaly námi ručně pletený náramek různých barev, sladkou odměnu a sbíraly písmena, ze kterých vyšlo slovo medailička. Po vyluštění hesla tedy dostaly medaili, pitíčko a balíček s drobnostmi. Nechybělo ani skvělé občerstvení v podobě sladkých i slaných dobrot doma upečených. Tradiční samozřejmostí bylo pečení buřtíků, tanec, malování na obličej či tvořivá dílna.

Chtěli bychom velice poděkovat dobrovolníkům, bez kterých by akce nemohla být zrealizována, dále také spolku myslivců za poskytnutí prostor střílnice a všem, kteří na akci dorazili a díky nim byla atmosféra a nálada velmi vydařená. Těší nás, že naše aktivity vyhledává tak velké množství rodin. Děkuje vám za vaši přízeň.

Ve dnech **5. a 6. října 2021** proběhl také tradiční **podzimní Bazárek** a i zde se sluší poděkovat všem dobrovolníkům, bez jejichž pomoci by Bazárek nemohl proběhnout. Děkuje vám všem, že bez nároku



na odměnu přicházíte a naprosto nezištně nabízíte svou pomoc. Jsme vám velice vděční.

19. října navštívila Trhováček psychologka Mgr. Veronika Jiříková s interaktivní přednáškou na téma **Sedm prvních let rozhoduje**. Veronika zaujala dospělé i děti, se kterými cvičila a ukazovala maminkám, jak pomocí her rozvíjet dětský psychomotorický vývoj. Poté srozumitelným jazykem s názornými ukázkami seznamovala maminky s kontaktním rodičovstvím, s efektivní komunikací, s těmi nejdůležitějšími potřebami malých dětí. Veroniku se chystáme pozvat v listopadu na pokračovací přednášku věnovanou období vzdorů.

V listopadu pro vás dále chystáme **vánoční focení** pro rodiny v Trhováčku, ve spolupráci s CKA **besedu Zuzky Dvořákové o ženské cykličnosti či tvoření adventních věnců**.

Každý týden mohou rodiče s dětmi od cca 1,5 roku navštívit úterní Cvičení pro děti či páteční Těšíme se do školky. Volná místa hlásíme také na středečním Setkávání s miminko - zde však prosíme o přihlášení dopředu.

Sledujte veškeré aktuální dění v Trhováčku na FB Rodinné centrum Trhováček. Těšíme se na Vás i Vaše děti.

Za RC Trhováček
Kateřina Neffe a Eva Farková



Černé perly zářily v Brně



Foto: Jaroslava Nývltová

Na dvanácté Národní výstavě masného skotu v Brně skvěle reprezentovali v kategorii plemene ABERDEEN ANGUS odchovanci chovu MEWIL Těšínov.

Přední světový chovatel a rozhodčí pan William McLaren ze Skotska udělil zvířatům z trhovosvinenska tituly **Grand šampion, rezervní Grand šampion, první místa** v kategorii **starších plemenic, letošních telat - býčků** a **druhé místo** v kategorii **mladých býků**.

Tento mimořádný chovatelský úspěch je výsledkem mnohaleté šlechtitelské práce v chovu Miroslava Vráblíka, který letos slaví 30 let chovu plemene Aberdeen Angus na farmě v Těšínově. První čistokrevné plemenice přicestovaly na Těšínov z Kanady 22. listopadu 1991 a tím začala úspěšná cesta chovu plemene Angus v České republice. Dnes toto plemeno v čistokrevné formě chová téměř 150 chovatelů a v plemenné knize je zapsáno 4565 krav, čímž se řadí mezi nejúspěšnější a nejrozšířenější masná plemena v naší republice.

Ing. Miroslav Vráblík

Malý nákup pro velkou radost

Čas strašně rychle letí, člověk si skoro ani nevšimne a podzim se polehoučkou přehoupne do zimy. Ze skříní musíme vytáhnout kabáty a zimní boty, ráno škrábeme namrzlé sklo u auta, ale i toto období má něco do sebe. Zkuste si zlepšit náladu třeba procházkou, výletem, nebo nějakým pěkným kulturním zážitkem

Budeme na těchto akcích:

13.11.2021

Svatý Martin - Borovany

27.11.2021

Jinohrátky - Jindřichův Hradec

Tak přijďte, rádi Vás uvidíme!

Centrum pro lidi s hendikepem a chráněná dílna **Nazaret**



Vracím pomoc, kterou jsem kdysi sama dostala

Je to již několik měsíců, co u nás v organizaci Anděl Strážný, v registrované sociální službě poskytující tísňovou péči, začala pracovat Kamila Podlahová. Kamila se narodila v roce 1991 v jihočeském městě, v Prachaticích. Ne všechny dny v jejím životě však byly tak malebné, jako den jejího narození. Ve svých 25 letech onemocněla akutní lymfoblastickou leukémií a ze dne na den přišla o bezstarostné dospívání. A i když to bylo, řečeno Kamilinými slovy, velmi náročné životní období, bylo zároveň dobou, kdy si uvědomila, jak důležité je zdraví, jak důležité je být tu pro druhé, když nás potřebují a to nejhlavnější, že i ona chce pomáhat lidem tak, jak oni tenkrát pomohli jí. A proto s jejím souhlasem píšeme tyto řádky, a jak ona sama říká: „Moc se mi tu líbí. Vždy jsem v sobě měla zakořeněnou úctu ke stáří a moudrosti, kterou toto životní období v sobě má. Už tenkrát jsem měla svého anděla strážného a nyní mám dalšího a moc ráda bych Vám o něm řekla víc.“

Hlavním posláním naší organizace je, aby lidé mohli zůstat co nejdéle ve známém prostředí jejich domova a nemuseli odcházet do pobytových zařízení. S pomocí tísňové péče mohou zůstat žít tam, kde to znají a mají rádi s pocitem, že pokud se jim cokoliv stane, tak pomoc vždy přijde, a to téměř okamžitě. Anděl Strážný poskytuje jistotu, bezpečí a pomoc v krizových situacích seniorům, lidem se zdravotním postižením či lidem nacházejícím se v krizové životní situaci, doma i venku ve chvílích, kdy jsou sami. **Anděl Strážný lidem pomáhá prostřednictvím mobilního monitorovacího zařízení s SOS tlačítkem. Toto zařízení je napojeno na dispečink organizace, který je klientům k dispozici 24 hodin denně, 365 dní v roce.**

V praxi Anděl Strážný funguje následovně. Budoucí klient se dozví o naší službě a projeví o ni zájem na **bezplatné NONSTOP infolince 800 603 030**, kde mu odborně vyškolení pracovníci dispečinku poskytnou veškeré informace a předají kontakt na sociální pracovníci v místě jeho bydliště. Následně si se sociální pracovníci domluví den a čas, ona přijede k němu domů a předá mu veškeré informace, mobilní monitorovací zařízení, vše podrobně vysvětlí a službu individuálně nastaví na míru.

Díky monitorovacímu zařízení je náš klient v nepřetržitém hlasovém a elektronickém kontaktu s odborným personálem. Ten je schopen mu zprostředkovat neodkladnou pomoc v případě náhlého ohrožení

zdravotního stavu nebo života (např. při pádu, náhlém zhoršení zdravotního stavu, apod.). Součástí služby Anděla Strážného je i kontrola zdravotního stavu klienta, připomínání léků či tzv. Povídací linka. Ta eliminuje pocity osamění díky plánovaným a připravovaným hovorům na míru. Klient si na základě této služby může popovídat o tom, co ho trápí, co má rád (hádky, historie, apod.) či si s dispečerkami zahrát různé kvízy.

Mobilní monitorovací zařízení poskytujeme našim klientům formou zápujčky zcela zdarma, klient platí pouze měsíční paušál za služby ve výši 350 Kč - 450 Kč, přičemž lze zažádat o příspěvek na péči, který tuto platbu pokryje (s vyřízením může pomoci sociální pracovníce či pracovníci dispečinku).

Naše organizace má celorepublikovou působnost, 10 let zkušeností a první měsíc služby poskytuje v rámci adaptačního období klientům zcela **ZDARMA**. Naším cílem je co nejvíce oddálit život v pobytových zařízeních a zachování psychického zdraví a lidské důstojnosti i ve vysokém věku. Jedné z našich klientek, paní Haně, je 100 let, za druhé světové války přišla o část rodiny v koncentračním táboře Terezín, přesto je paní Hana velmi čiperná a plná života. Naše zařízení jí už několikrát pomohlo. Paní Hana na TIPEC (mobilní monitorovací zařízení tísňové péče) nedá dopustit a chválí si službu slovy: „Kromě toho, že mám u sebe SOS tlačítko, jsem s děvčaty na dispečinku stále ve styku. Volají, jak se mi vede. Popovídáme si na povídací lince nebo mi připomínají další důležité věci. Je to velký vynález. Vůbec jsem netušila, že něco takového může být. Ta technika ve všem velmi pokročila.“ Paní Hana kolem sebe má rodinu, která jí pomáhá, ale díky naší službě má jistotu bezpečí a i ve svém věku může bydlet sama.

Dovolte na závěr pár slov naší Kamily: „Jsem ráda, že jsem se stala součástí týmu Anděla Strážného, všech těch příběhů a že mohu šířit osvětu o naší organizaci, protože mnohdy je největším problémem nejen strach z neznámého, ale i skutečnost, že lidé o službě jako je ta naše ani nevědí. A stejně tak ráda jsem za to, že mohu společnosti vracet to, co mi bylo tolikrát dáno, vlídnost, zájem o druhé a pomáhat těm, kteří to potřebují.“

*Za PR tým
Kamila a Anna*



Když není vše tak, jak si přáli...

Emička přišla na svět spolu s bráščkou Matýskem ve 24. týdnu těhotenství akutním císařským řezem. Hned po porodu začal boj o jejich životy. Dlouhé týdny byly obě děti na úplné plicní ventilaci, Matýšek bohužel svůj boj o život prohrál. U Emičky nastalo masivní krvácení do mozku, které zapříčinilo postižení všech čtyř končetin a kortikální poškození zraku (mozek má potíže s vyhodnocením toho, co vidí oči) a další neurologické potíže.

Bylo jasné, že dítětko bude mít speciální potřeby a rodina bude potřebovat s jeho vývojem pomoci. Ještě v porodnici dostala maminka kontakt na ranou péči a ihned po propuštění z nemocnice za Emičkou a její maminkou začala pravidelně dojíždět poradkyně rané péče. Ukázala mamince vhodné metody komplexního rozvoje dítěte, hlavně stimulace zraku a podpory vývoje pohy-



Foto: Jiří Tvaroh

Dítětko při práci s poradkyní rané péče



Foto: Jiří Tvaroh

Poradkyně na konzultaci s Emičkou

bu. Vždy Emičce přivezla nové pomůcky, které mohla rodina do další návštěvy rané péče používat ke stimulaci dítětko. Poradkyně také doporučila další služby, které může rodina využívat, pomohla vyhledat nadace, které Emičce mohou zaplatit dražší polohovací pomůcky

nebo pobyty v léčebných zařízeních. Na víkendovém pobytu pro rodiny pořádané ranou péčí maminka Emičky navázala kontakty s rodinami, které mají podobný osud. I přes veškeré těžkosti, se kterými se musí Emička a její rodina vypořádat, je to veselá a zvědavá holčička, která má ráda lidi a zvířátka.

Dituška se narodila také předčasně, ve 28. týdnu těhotenství. Každé takové miminko potřebuje zvláštní péči, nejen z lékařského hlediska, ale po propuštění z neonatologie je nutné dítětko správně stimulovat v domácím prostředí. Musí totiž svůj předčasný příchod na svět dobře zvládnout a dohnat ty vzácné měsíce, které ještě mělo strávit u maminky. Proto rodina Ditušky požádala ranou péči o podporu. Díky usilovné práci jak rodičů, tak i poradkyně rané péče mohla být Dituška po roce a půl ze služby vypuštěna.

Během prvních měsíců a roků života vnímá dítě své okolí intenzivně všemi smysly. Největším pomocníkem je zrak, který dodává 80 % informací o světě. Pokud není ve vývoji dítěte vše tak, jak rodiče čekali, mohou se obrátit na ranou péči. Je to odborná terénní služba, to znamená, že poradkyně poskytují konzultace v domácím prostředí. Jsou rodičům

psychickou oporou a ukazují způsoby, jak co nejlépe podpořit psychomotorický vývoj dítěte. Už 28. rok cestují po celém Jihočeském kraji poradkyně ze Společnosti pro ranou péči. Pracují s rodinami dětí se zrakovými problémy od narození do 7 let. Důležitou součástí služby je funkční vyšetření zraku dítěte. Provádějí ho zrakové terapeutky, které pomocí testů, ale i hry zjistí aktuální úroveň zrakových dovedností dítěte a následně nastaví vhodné metody a individuální stimulaci zraku dítěti na míru. Poradkyně rodině doporučuje vhodné pomůcky, které mohou být také zapůjčeny, nebo předá kontakty na další odborníky. Pokud je třeba, rodiny k těmto odborníkům také doprovází a konzultuje s nimi další možnosti podpory vývoje dítěte. Společnost pro ranou péči pro své klienty pořádá odborné semináře a kurzy pro rodiny či organizuje setkávání rodin v podobné situaci. V loňském roce pomohla 149 dětem a jejich rodinám a najela za nimi 58 000 km. Je připravena pomoci každé rodině, v níž se narodilo dítě předčasně nebo dítě se zrakovým a kombinovaným postižením.

Kontakt pro rodiny: Společnost pro ranou péči, pobočka České Budějovice, Čechova 164/1, České Budějovice, tel: +420 385 520 088
www.tydenranapece.cz, www.ranapece.cz/cb

Společnost pro ranou péči



TRUST-ts
Truhlářství Trhové Sviny

Hledáme

**natěrače/lakýrníka
dřevěných konstrukcí**

na plný úvazek, vyučení v oboru.
Nástup možný ihned.

Truhlářství TRUST-ts spol. s r.o.
Husova 1155, 374 01 Trhové Sviny

V případě zájmu nás kontaktujte na tel. číslo
725 550 364 nebo emailem obchod@trust-ts.cz

www.trust-ts.cz

VÝSTAVY

SŮL MOŘE LENKA KUŘILOVÁ

VÝSTAVA PRACÍ
ILUSTRACE KE KNIZE SŮL
MOŘE OD RUTY SEPETYSOVÉ.
ABSOLVENTSKÁ PRÁCE
ŽÁKYNĚ II.CYKLU
VÝTVARNÉHO OBORU ZUŠ
F.PIŠINGERA TRHOVÉ SVINY

TRHOVÉ SVINY OČIMA NÁCTILETÝCH

VÝSTAVA FOTOGRAFIÍ
ÚČASTNÍKŮ
MULTIMEDIÁLNÍHO TÁBORA
A KURZU

OD 11.11.2021
PROSTORY KIC,
ŽIŽKOVO NÁM. 40.
PŘÍSTUPNÉ BĚHEM
PRACOVNÍ DOBY KIC.



Ceník palivového dříví: Manipulační sklad Slavče

od 1.6. 2021

Rovnané délka 1m	Kč/prm
Smrk, Borovice neštípané	700 Kč
Smrk, Borovice štípané	820 Kč
List. měkká směs	800 Kč
Bříza	1 050 Kč
Olše	1 050 Kč
Dub	1 150 Kč
Buk	1 250 Kč
Pilařské odřezky SM	300 Kč
Pilařské odřezky BK	400 Kč

	Kč/1prms		
Sypané volně ložené	50 cm	33 cm	25 cm
Smrk, Borovice	510 Kč	600 Kč	810 Kč
Listnatá směs měkká	610 Kč	700 Kč	810 Kč
Buk	870 Kč	940 Kč	1 100 Kč
Dub	780 Kč	845 Kč	1 060 Kč
Bříza	750 Kč	830 Kč	1 050 Kč

Cena v Kč bez DPH 15%

Příjem objednávek: 605 247 166, email: hauser.emanuel@seznam.cz

Doprava vlastní, popř. kontejnerem smluvním dopravcem (10 prm jehličnatého dřeva nebo 7 prm listnatého)

Vysvětlivky: 1 prm = prostorový metr, 1 prms = prostorový metr sypaný

www.lesy-obci-trhove-sviny-a-besednice.cz

LASSELSBERGER, s.r.o., výrobce dlažby

přijme pro náš závod v Borovanech

MISTRA ÚDRŽBY

Požadujeme:

- odborné středoškolské vzdělání s maturitou, obor strojírenství
- minimálně 5 let praxe v oboru
- orientace v technické dokumentaci
- zkušenosti s vedením kolektivu
- znalost anglického, nebo německého jazyka výhodou
- zkušenosti s účetním systémem SAP výhodou

Kontakty pro zájemce:

LASSELSBERGER, s.r.o.

Tovární 137

373 12 Borovany

Jaroslava Nováková

tel. 387 925 370

e-mail: Jaroslava.Novakova@rako.cz

Zdeňka Prskavcová

mobil: 703 438 583

e-mail: Zdenka.Prskavcova@rako.cz

Srdce stroje z Jihostroje

palivová čerpadla letadel & hydraulická čerpadla a motory



Společnost Jihostroj a.s. již od roku 1919 vyrábí přístroje pro letecký a hydraulický průmysl. Našich 500 zaměstnanců vyvíjí, vyrábí, montuje a zkouší výrobky světové třídy. Naše společnost je zaměřená především na zahraniční zákazníky (USA, Německo, Rusko), ale firemní kultura je ryze česká a veškerá rozhodnutí děláme v naší společnosti ve Velešíně. Vaše schopnosti podpoříme kariérním růstem. Vaši pracovitost nadstandardně ohodnotíme.

Hledáme nové členy našeho týmu:

Výrobní pozice

- Samostatné operátory robotických pracovišť (mzda 220-300 Kč/hod)
- Samostatné operátory CNC strojů (mzda 180-250 Kč/hod)
- Operátory CNC strojů (mzda 150-200 Kč/hod)
- Skladové dělníky – dělení materiálu
- Pracovník tepelného zpracování – kalič
- Pracovník zkušeben

Technické pozice

- Pracovník řízení jakosti letecké divize
- Technolog montáže letecké divize
- Dispečer výroby

Dále nabízíme:

- 25 dní dovolené
- 13 a 14 plat v závislosti na hospodářském výsledku
- Příspěvek na penzijní či životní připojištění
- Dotované stravování přímo v závodě
- Odměny při životních a pracovních výročích
- Možnost ubytování
- Program zdravotní péče
- Pracovní volno nad rámec zákona

www.jihostroj.com

Kontaktujte personální oddělení: Monika Krátká, tel: 380340725, mobil: 722963855, email: kratka.monika@jihostroj.cz



PRACUJTE U NÁS



HLEDÁME:

LEŠTIČ
SVÁŘEČ
MONTÁŽNÍ DĚLNÍK
OBSLUHA CNC

NABÍZÍME:

STABILNÍ PRACOVNÍ MÍSTO
ODPOVÍDAJÍCÍ NÁSTUPNÍ MZDU
ZARUČENÉ ZVYŠOVÁNÍ MZDY
ŘADU BENEFITŮ
BEZÚROČNÉ PŮJČKY

více na www.pracevgpn.cz



GPN GmbH
Stálá provozovna ČR
Husova 1056, 374 01 Trhové Sviny



personální oddělení – Bc. Lucie Kollarová
387 844 902, 387 844 900
e-mail: Lucie.Kollarova@gpn.cz



www.gpn.cz
gpn@gpn.cz

ŽELEZÁŘSTVÍ MIŠKA

na náměstí v Trhových Svinech

široký výběr spojovacího materiálu
elektro nářadí, aku nářadí
kamnářské potřeby, žebříky
řezný a brusný materiál
vrtáky atd.

zastoupení značek Einhell, Metabo, Schepach, Bosch, Hecht, DWT a jiné

provozní doba: pondělí až pátek 8.00 - 17.00

tel. 702 038 255, zelezarstvimiska@seznam.cz

ENGEL

ZPRÁVY
Z ENGELU

TVOJE BUDOUCNOST

ENGEL OPĚT SLAVÍ PRACOVNÍ JUBILEA

Historie společnosti ENGEL v Kaplici sahá do roku 1999, kdy vznikla první myšlenka vyrábět rozvaděče i v České republice. Společnost tehdy zaměstnávala 5 pracovníků. Postupem času však nabírala na síle a rozrůstala se jak počtem zaměstnanců, tak rozlohou výrobní plochy. V tuto chvíli ENGEL zaměstnává více než 1 000 pracovníků a rozloha závodu činí 34 000 m².

Těší nás, že se můžeme každoročně sejít s těmi kolegy, kteří ve firmě slaví patnáctiletá, a nyní i dvacetiletá jubilea. Tedy jsou s námi od samého začátku. Pamatují výrobní halu, i to, jak se výroba několikrát přesouvala do větších prostor. Pamatují, v jak malých týmech jsme začínali a jak se týmy postupně rozšiřovaly.

ENGEL Kaplice děkuje všem jubilantům za jejich loajalitu, vytrvalost a schopnost zvládat všechny změny, kterých bylo v posledních letech nespočet. Jste inspirací pro nás všechny!



Karel Vinš



+420 380 386 736



karel.vins@engel.at

[www.fb.com/ENGELCZkariera](https://www.facebook.com/ENGELCZkariera)www.engel.cz

Slavnostní otevření Kulturního a informačního centra

ČTVRTEK 11. LISTOPADU OD 16 HODIN

DOPROVODNÉ AKCE

VÝSTAVY:

Sůl moře Lenka Kuřilová

**Ilustrace ke knize Sůl moře od Ruty Sepetysové.
Absolventská práce žákyně II.cyklu výtvarného
oboru ZUŠ F.Pišingera Trhové Sviny.**

Trhové Sviny očima náctiletých

**Výstava fotografií účastníků multimediálního
tábora a kurzu.**

ZAHRAJÍ žáci ZUŠ F.Pišingera Trhové Sviny.

ŽIŽKOVO NÁMĚSTÍ 40



TRHOVOSVINENSKÉ
Zpravodaj občanů
města Trhových Svinů a okolí

Zpravodaj občanů města Trhové Sviny
a okolí • Vydává: Město Trhové Sviny, Žižkovo
nám. 32, 374 12 Trhové Sviny. • Periodický tisk

územně samosprávného celku. • IČ: 245551
• Ev. č. MKČR E10896 • Vychází 12x ročně
• Předsedkyně redakční rady a redakční
úpravy Mgr. Hana Halešová • DTP a tisk:
FIBOX, s.r.o. Třebíč • FIBOX.cz • Náklad 700 ks

_____ Cena tohoto výtisku: 5,- Kč _____

Své náměty, připomínky, informace, které chcete sdělit svým spoluobčanům, zasílejte
na email tslisty@gmail.com. **Příspěvky**, prosím, dodejte buď písemně (na podatelnu
MěÚ) nebo v elektronické podobě na výše uvedený email v MS Word, fotografie a obráz-
ky ve formátech JPG či PDF. Redakce si vyhrazuje právo příspěvky jazykově upravit.
Příjem inzerce pouze elektronicky na email: inzerce@tslisty@gmail.com, tel.: 386 301 488.

Uzávěrka čísla vždy 20. dne v měsíci.